Du-Kart-Nedelinis Laikrasztis

'SAULE'

IRA TAI WIENATINIS LAIKRASZTIS, TIKRAI LIETUWISZKAS ANT SWIET[O]
O KURIS ISZEINA DU KARTUANT NEDELOS

Kasztuoja ant metu $2,50

Jago kas raszo gromata in rediste tegul uzdeda toki adresa:

D. T. BOCZKAUSKAS,

521 ir 523 W. Spruce Str — Mahanoy City, Pa

SAULE THE SUN.

THE SEMI-WEEKLY

'SUN'

THE ONLY LITHUANIAN PAPER IN THE WORLD BEING ISSUED TWICE A WEEK AND HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER PAPER OF IT'S KIND.

...... **Appearing Every Tuesday & Friday.** .....

Subscription only $2,50

Represents the interests of nearly 150,000 Lithuanians residing i[n] United States.

ADVERTISING **Terms given on applicatio[n]**

No 99 — MAHANOY CITY, PA., DIENA 13 Gruodżio (DECEMBER) 1898 m. — METAS XI

Entered at the Mahanoy City, Pa., Post Office, as second class Mail Matter.

LAIKRASZTIS "SAULE" KAIPO ISZEJNANTIS KRIKSZCZIONISZKO DWASEJE, PRIWALO SKAITIT KOZNAS LIETUWIS, BA NE IRA PRIESZINGAS ZWENTAM TIKEJIMUI IR WEDA KLISTANCZIUS ANT GERO KELIO.
KUNNINGAS P. W.
Cenzorius dwasiszku raszto.

+ Ka kasztuoje Apgarsinimai: +

colis ant wieno kart	10c.
colis ant triju kartu	$1.00
1 colis ant triju menesiu	$4,00
1 colis ant met	$15,00

ideeni apgarsinimai už coli buna dauk pigiau

Rodikle Del Skaititoju.

— Tegul kožnas uszsiraszo „Saule", ba tai iras geriauses, didžiauses ir du kartu ant nedelos szeina.

— Naujas skaititojas apłaikis tiktai wiena nu mera ant pažiuros o in kninga n; bus intruktas kol ne prisiuns prenumeratos.

— Prie „Saules" duodame kas metas kalendori, katras ira pilnai uszsimokejes ant to'aus dol. ir 50 cen ir użdika patalpiname pajeszkoji ma wiena karta.

— Tegul kožnas skaititojas platina „Saule" prikalbinedamas sawo draugus.

— Kas tiktai raszo gromata in redakcije su kokiu reikalu, tegul paraszo kas girdet, teip kaip, „lietuwiszkuose kaimeluose" talpiname.

— Kas siuncze piningus už „Saule" arba ka kita, tai tegul gromata užregistrawoje, o kas nuperka ant paczto „Money Order" ar bankini czeki al indeda in gromata ir ne registrawoje.

— Raszant gromata in redakcije „Saules" turi outie trumpos ir apie reikala trumpai iszsiaiszkinta.

— Katras mainote adresa, tai neatbutinai turte ir sena adresa padetie.

— Jagu mainote adresa, tuojaus duokite žine r ne laukite ba kaip kelis numerus pertraukete tu praszote, tai del mus nereikalingo kaszto padarote.

Zines del Lietuwiu.

IN SKAITITOJUS!

Paguodoti skaititojei, katrie bus pilnai uszsimokeja ant 1899 meto 2 dol. ir 50 centu, apłaikis dowanu puiku kalendori. O katras prisiuns 3 dol. tai apłaikis ir nauja raszteli po wardu „Linksma Wałanda" kuris tai rasztelis iszeitines tuojaus po Naujam Metui, tures 8 pusłapius ir talpis sawije łabai puikes istorijes ir wisokes žinutes, daineles juokingas pasaka'tes ir tt.

Katrie „Saule" ne skaito, tai del tuju kasztuos „Linksma Wałanda" 1 dol. ir 2[5]c.

Katrie turi už „Saule" užmoketa už puse meto, tai tada apłaikis kalendori, kada prisiuns už kita puse, o kaip primokes da 50 centu tada ir „Linksma Wałanda" gaus no pradžios wisus numerius.

Ant pažiuro, naujo rasztelo „Linksmos Wałandos" ne wienam ne siunsime.

DEL MEILES DIEWO!

Marijona Kižiene pajeszko sawo wiro Jono Kižiaus, kuris apleido sawo paczia su waikeleis diena 22 February szi meta, paeina isz Suw. gub., parapijos ir gmino Prienu, turi arti 6 pedas, pailgo weido, szwiesei geltoni plaukai ir toki usai prie zakis plikas, apie 36 metu, susiszneka angelskai. Jagu kas apie jin žino, tai tegul malonin gai danesza paczei ant adreso:

Mrs. Mary Kezis,
Krebs, Ind. Terr.

$200,00 NAGRADOS $200,00

$200,00 nagrados, miestas duos tam, kuris pagaus, arba danesz apie razbaininka Wojcech Bjalecky, poznanczikas, kuris nuszowe kansztebeli Jona Dando 12ta diena October, budas jo ira tokis: 5 pedu ir 5 colu augszczio, 64 metu senumo, swere apie 175 swarus, płaukai tamsei geltoni ir per puse žili, usai žili dideli rudos akes, szneka lenkiszkai ir wokiszkai. Jagu kas jin pagaus tegul tuojaus duoda žine pas

A. P. Tabor, Burgess,
Shenandoah, Pa.

NAUJAS LEMENTORIS.

Likosi antra karta atspaudintas ir dideliai pagerintas, ba ir ne mokantis raszit gali in trumpa łaika iszmokt puikei raszit.

Isz wisu kitu lietuwiszku lementoriu, kokie tik buwo igi sziol, tai szis ira geriause sudetas ir ant łabai drutos popieros at-paudintas.

Kasztuoje tiktai 25 centai.

Kas perka kelis tuzinus, tai duoda me gera uždarbi.

AR GALI BUTIE INWIKDINTAS „VIENIBES" UZMANIMAS.

Paskutiniuose dwiejuose „Vienybes" numaruose tilpo užmanimas nuo redistes apie Susiwienijima wisu pagelbiniu draugisczIu; ir sako kad draugistes apturesia nauda.

„Vienibes" rediste duodama roda, kad susiwienija draugistes turesia nauda wisai neiszgwildeno: Kaip t ji nauda butu galima inwikdintie, kad pagal toki ineszima pasirodo tik wieniutele galimacija.

Galint pristotie bile draugisteu pagelbinen isz kitu miestu: bent kur nuważewus sanariui, atsitiktu: kad ne tesetu kartais draugistes kasa wietine tik atkeliawusiems ligoniams, nes jie nieko ne inmoke ja arba su wisu mažai, imtu isz kasos wietines benefita; kadagi draugistes kasa subankrutitu, isz kur tad draugiste suban krutijusi galetu szauktis pininu praleidus sawo kasos keleta szimtu?

„Vienibe" sako: „Susiwienijus draugistems, apgaudinejimai kokie dar wieszi iszwiktu." Kiba prasipletotu, bet ne iszwiktu, nes wienu draugiszcziu kasos gala gautu, o kitu cieli beje liktusi, nes jiu ligonius suszelptu tos, kuriose ligonio ne graszio neira.

Isz mieszto projekto regima, kad „Vienibes" rediste suwisu ne mislija apie pagerinima draugiszcziu, bet apie nauja „Susiwienijima."

Tas užmanimas gal iždigo tik su prisidengimu buk tai del gerowes draugiszcziu, o jaib tik rai iszlistu ila isz maiszo, tad pamatitumem, kad rengemas naujas Susiwienijimas twerti dar pradžioje nors ne wisiems suprantant, o ekzestawajan cziam „Susiwienijimui" duobe le pakastie.

Teip mat ir reikia: jauna augimanczia adgajelia nuskintie, o jos wietoje wela daigintie, au ginti ir wela skinti, nes ne wisiems iszrodo patinkanczia; ir tada triusa lietuwiszka pasirodintu tik sapalione kaip kekszto kelione Kekszstas nulekias wiorst grižta žiuret kiek nuleke; tuom atlieka jau dwiguba kelione, ir wis tik apsižiurejas randa sawe apkwailintu ir ant daigto stowincziu.

Pagal toki „Vienibes" ineszima, kad wisos draugisies susiwienitu, tad turetu wisos sawo piningus isz kasu sudetie in wiena centraliszka kasa; bet reike klaustis kuri draugiste panores detie sawo piningus centraliszkon kason, kad tulos draugistes gana skaitlingos ant sanariu, bet jiu kasa wisad kaip tik giwuoja ir be weik netesa ant benefitu, o kitos mažos, bet piningu turi daugiaus kaip dideses. Ir kaip -gi turetu susitaikintie mažai sanariu daugel piningu, su daugel sanariu mažai piningu?

Czion pasirodo gal jokiu budu tiedu dalikai ne galima suwest in daigta, teip kaip Amerikos lietuwiu spaustuwia gabenti in Prusus ir aniems naudotis, o Amerikonams tik žiopsoti ka Prusai weikia.

Asz wisai netikiu tokio užmanimo inwikdinimui.

Kaip aukszcziau minejau kiba szis užmanimas ne del gerowes draugisczIu, bet del ko kits.

Prieszinginiauja priesz „Susiwienijima" ne wisi ligei.

Wieni prieżginiauja, kad da „Susiwienijimas" ne gerose stowi weżesa, antrie prieżginiauja už neprisiunstus ant seimu paduotus užmanimus. Tie abejo pie prieżginiawimai teipos-gi wisai kruwon nesusiweda del to, kad wiens sznairuoja už wiena dalika, kits-gi už kita, ir kokiu budu wienaip sznekos o kitaip mislis.

Jagu da „Susiwienijimas" nera gerose weżese, tai turime tiesa prisirtine taisiti, bet jaib „Susiwienijimas" turi butie persekiojamas, tad neatbutinai reikia temiti isz kokios priežasties.

„Susiwienijimas" jaib ir užsimegstu naujas, nes neturime tiesos jin girti, o kita peiktie.

Žemiausias Jusu tarnas,
T. Wanagas.

Del Skaititoju.

Kas prisiunte isz Scranton 1 dol. ir 25 centus, o ne parasze poros žodžiu kas tokis?

Po Ohajaus walstije walkiojesi wienas bekojis Diewo nukorotas – ubagas, kuris praeita meta walkiojosi po Skulkino, Luzerne ir kitus pawietus rinkdamas piningus ant guminiu koju. Ira tai łatras pabaigtas ir jagu pas kokius Lietuwius pribus, tai ne žiurekite ant tojo łatro ubagistes, tiktai kaip szuni iszwarikite. Ira tai no paties Diewo paženklintas kaipo nepataisomas łatras, o kuris budamas girtu koju ne teko.

Apie tai ne užmirszkite ir tam girtuoklui sawo centu ne metikite.

Waisei bedievistes.

1.) Wienas netikelis saluninkas prarado łaisnus ir ne žine, ar kadai gaus. O tai per sawo plowojima ant Diewo ir katalikistes.

2.) Drabužinis sztorninkas perimtas bediewiste ir socialiszka dwase, pats nusiszpicawo ir inkłampino in beda sawo parancznika, jog turi dideli ergeli.

3.) Wienas bediewis-Luzernes paw., kada girtas ejo namon, tai pagawo treinas ir pusetinai apkoczIojo; – gulejo ligonbute, o kaip dabar sugrižo in sawo apigarda, tai ne wienas ne pažino, ba sprandas kaip werbludo, o weidas in uszpakali perkreiptas. Szedien dejuodamas kałba: „Ah Diewe! manias niekas ne pažinsta." Užtikwailukas ir praleidinejo uždirbta centa! płudo ant Diewo kaip beprotis! Ir szedien stojo gi sukreiwintas ir sunkei nubaustas.

KA GRAPHOPHONAS DARO.

Graphophonas (skaitit wis Graphonas) tawe linksmins ir turesi namie linksma.

Grapgophonas (skaitit Graphophonas) sulinksmins tawo namus kožnam karte, ba wisame łaike ira pasirenges ant to. Atgraina jisai wisokia muzike kapeliju, orkestru, giedalus ir t.t. Gali turet muzike tawo namuose kala tik taw noras atejo ant to. In Graphophona gali ir sawo kałba arba giedala indet, teip tada wela ta pati paantrins ka tu ingiedojei arba inraji. nai. Graphophona galima pirkt nog $10,00 ir daugiau. Raszin po katalioga No 30 o mes taw atsiunsium. Adresawok *Columbia Phonograph Co Dept. 30.* 1032 *Chestnut Street, Philadelphia, Pa*

Suwienitos Walstijos ir Iszpanije.

JAPONAI NORI FILIPINUS.
Siulo Amerikai $200,000,000 usz wisas salas.

New York, Dec. 9. Korespondentas isz Washingtono danesza in łaikraszti „Juornal": Randae Japoniszkas siuło Suwienitom Walstijom $200,000,000 [du szimtut milijonu] usz Filipiniszkas sałas. Toji žine ira twirtinama kaipo tikra.

Jagu Suw. Walst. parduos Filipinus, tada užstos kelia Prusams, Anglijei, Francijei, Japonijei ir Rosijei kiszt nosi in taje licitacije. Kaip toliaus danesza, tai Prezidentas Mc Kinley taja propozicije priims no rando Japonijos.

Mat, Suw. Walst. ne galejo parduot Filipinus pakoł ne perejo sutaika su Iszpanije, o kada toji perejo, tada Japoniszkas randas atsiliepe su sawo turgum ant Filipinu, o kuriame randasi ne mažai Japonczi ku.

AGONCILLO ATSIKREIPE ANT ISZPANIJOS.

Parižius Dec. 10. Ira dane szama, jog Agoncillo, priesz apleidima Parižiaus, nusiunte žine in Madrita, kurioje kałba jog ira prieszingas Ameriko-[illegible] Teipos-gi nusiunte žine pas Aguinalda, jog ne gał tiketis teisibes no Amerikonu.

Henri Rochefart'as kalbejo korespondentui łaikraszczio „Pres": Suwienitos Walstijos apseina łabai letai su Iszpanije ant reikaławimo łaike apswarstinimu pakajaus Parižiuje. Butu del Filipinu daug geriau, idant iszsiwalnitu no jungo barbariszkos Iszpanijos.

„Norecze matit Gomeza prezidentu ant Kubos, o del ko Suw. Walst. ne gał padarit tuom kart Aguinalda Jenarał -gubernatorium ant Filipinu? Tada butu naminis randas, o Amerikas butu apglobeju ir kerawitu juos. Tas butu prieszingumu del Iszpanu ant pakelimo weła rewolucijos ant Filipinu prieszais Amerikonus. Waina kuria turejome buwo ne barbariszka, kaip kitos, nes del iszwalnimo žmoniu, kurie tiek kentejo po jungu Iszpanijos."

Amerikas.

Kidikis uzgime ant expresinio trukio.

Philadelphia, Pa., Dec. 9. Kada expresinis trukis ejo isz South Bethlehem in czionais, poni John Burms isz Reven Run, pagimde kudiki. Nekurios moteris nusieme sawo andarokus o wienas isz wiru nuome sawo marszkinius idant naujam užgimusiam kudikiui nepristokuotu drabužiu. Kada motere pribuwo in miesta, likos nugabenta in ligonbute.

Wiesula padare $100,000 bledies.

Shamokin, Pa., Dec. 9. Łaike dideles wiesułos sniegines, nakties łaike sugriowe brekeri Enterprise, Bledies wiesuła padare ant $100,000.

Japonai uszkalbino daugibe popieros.

St. Louis, Mo., Dec. 9. Randas Japoniszkas padare kontrakta su kompanije popieros Northwesteru Paper Co. idant wisa iždirbima popieros tojo fabriko prisiuntinetu in Japonije per trauki 5-kiu metu. Fabrikas dabar likos daug padidintas jog gales ant dienos iszdirbt 65 tonus popieros.

Kas nori farma usz dika?

Bessemer, Mich., Dec. 9. M. H. Maloney isz Marinesco. Mich., atiduoda sawo farma [uke], susidedante isz 160 margu, tam kuris noretu ant jos tuojaus pradet darba, usz dika.

Tam pacziam pawiete, randasi 1000 margu ukes, tiktai po 50 centu usz marga.

Pakelimas mokesties anglekasiam.

Duluth, Minn., Dec. 10. Chaudler kasikłose likos apgarsinta jog darb-dawei pakials sawo darbininkams mokeste 10% daugiau.

Tas pats bus ir Vermillion aplinkinese.

Uszgriauti per deganczias anglis.

West Superior, Wis., Dec. 10. Darbininkai gesindami ugni dokuose Lehigh Coal ant Crohe Co., szeszi darbininkai likos užgriauti per deganczias anglis. Wienas isz tuju Jonas Maliunckas likos iszgialbetas, nes randasi błogam padejime.

Bledies kompanije apłaike ant $50,000.

Baisi explozije parako.

Wilmington, Del. 10. Fabrike Du Pont, ne toli no czionais. Tris darbininkai likos užmuszti, du isz tu likos sudraskinti ant szmoteliu. O septini sunkei pažeisti isz tu kaip rodos tris numirs.

Isz Rosijos, Lietuwos ir Lanku.

TURTINGIAUSES MIESTELIS.

Rosijoi Irkuck, kuris turi wertes ant 4,800,000 rubliu, o mažai skoles; Moskwa turi turto ant 6,119,000 rub. o skoles 13, 814,657 r. Petersburgas 6,607, 959 r. turi turto o 18,897,315, r. skoles.

UPE NEVA ISZSILIEJO.

St. Petersburg, Dec. 10. Upe Neva pasikele dewines pedas, užliedama dali miesto, kuriame turi płaukt ant łuoteliu. Žmonis pasikele in didele baime, nes niekas ne pražuwo. Bledies wanduo daug padare.

‡ Podoluje, apie Jermalinca, ważewo pacztas in Kamenca podolska ir Proskurawo ir usz puoli pleszikai. Karietoje pacztineje radosi du pacztorei ir abudu likosi paszauti: wienas gawo szuwi in burna, iszmusze kelis dantis szmota žando isz pleszi ir liežiuwi paklude; ki tam pacztoriui teipos-gi žanda perszowi. Gauja łatrini likosi nubaidita ir ne spejo pacztiniu paku paimtie. Su žeistus pacztorius dastate in ligonbuti, žandarai jeszko raz baininku.

‡ In roda wieszpatine likos paduotas ineszimas, idant pakialt mokestes no dirwos katrie turi mažiau 60 margu; ir tai ciełoje Lenkijoje ir Lietuwoje.

Tai mat, jog del mažesniu ukininku da didesnis bus wargas.

‡ Gazietos Petersburgines paduoda nauja užmanima, o kuris jau inesztas in roda wieszpatistes, apie patrotima ir gawima padonistes rusiszkos. Nauja prowa dalinasi ant dwieju dalu: pirmutineje dalije apsako priežastes, per kuriais nus toje butie rusiszku padonu; antra priežastis pripažinimas padonistes isz kitu wieszpatisz cziu pribuwusiu. Trotije rusiszka padoniste, kada perbuwa už rubeżeje be pawelijimo rando ir jagu katras jagu buna su paszpartu, o tojo ne atnaujina po pasibaigimui łaiko, ne turi walos ant palikto sawo turto paczios ir waiku. Kas kiszasi pribuiszu: Igi szol lengwai priiminejo, nes dabar ira sunku stotis Rusiszku padonu. Tieson ira del ateiwiu neturalizacije uždrausta, jog ne duoda drutos parankes, neturinczIam tam tikro uszsiemimo ir isz ko giwent, o pribuwias židas jo kiu spasabu ne gali butie rusiszku padonu.

ISZ WISU SZALU.

AMERIKAS NUPUOLE

Teip saw twirtina senas swietas.

London; Dec. 12. Anglisz kas iżduotojas Stead raszo isz Rimo in sawo łaikraszczius szi teip: „Kłausimas: ka mislina senas swietas apie nauja, tai ira apie Suwienitas Walstijes, niekur teip tinkamo atsakimo ne rasi, kaip czionais Rime. [illegible] žmoniu ira paniekinti. Nesi randa tenais jau jokios simpatijos del Suwienitu Walstiju, ne terp juoduju, ne terp bałtuju. Kałba Wałakuose, jog užgriebimas filipiniszku sału ira ne žmoniszku darbu. Jog mieris iszwalnimo Kubos isz po jungo Iszpanijos, buwo tiktai prie žaste, maska, po kuria slepesi mierei užgriebimo kitu łocnaste. Łaike, kada Suwienitos Walstijos isztiese ranka užgriebt kolonijes, užejo jie ant to paczio kelo, po kuriuom ei na paniekinti sklipai seno swieto. Republika sziaurines Amerikos, kuri igi sziolei buwo nesudergta arka luosibes žmoniu, papuole in tais paczes szaszławas ka ir senas swietas. Sklipas, kuris gerejosi stoku didelos armijos, ginkłuojesi da bar ant wi o gwołto ir niekuom ne nori pasiduot europinem sklipam. Da daugiau pa niekintai ira, jog luosam sklipe prisirengineje ant wainos, łaike kada jiuju mierei ira ant užgriebimo kitu łocnasczIu. Suwienitos Walstijos per tai akise žmoniu pragaiszino sawo karuna luosibes ir apginimo.

Francije kerszina Chinams.

Pekin, Dec. 9. Konsulis francuzinis Gerard prisiunte chiniszkam randui žine, jog jagu francuzinei misionierei, kurie likosi sugauti ir inmesti in kalejima per pasikelelus, ne bus iszleistais ant luosibes in uma łaika, tai francuziszkas waiskais uszkłups ant Chinu.

Milziniszka kalbama maszina.

Ant swietines iszkelmes Parižiuje, kuri atsibus 1899 mete, likos padirbta milžiniszka kałbama maszina arba kitaip wadinama Grafofonas. Bałsas tosios maszinos bus girdetas ant kelu milu padirbta per T. H. Macdonald fabrike American Graphophone Co. Kada iszkelme pasibaigs, tai liks wiena toke kałbama maszina padowanota per A. J. Ostheimer isz Philadelphijos del ciesorians Japonijos.

Austrije atsimoka Prusams.

Vienna, Dec. 10. Terp tuju sklipu wieszpatauje neapikanta ir katras daugiau wiens kito padonu iszguis isz sawo sklipo. Austrije padare pradže, iszgui dama prusiszka studenta isz uniwersiteto be mažiausios priežastes ir da keles ipatas isz gujo. Prusai atsimokejo adgal Austrijei, uždrsaudami wienam fabrikantui Wensbecke, idant ne duotu jokio užsiemimo sawo fabrike austrijokam arba ruskiam, o jagu toki randasi prie darbo, idant tuojaus butu atstatintais.

Atsakimai.

Fr Del.... isz Petersburgh, Ill. Tokios kningos ne turime.

— M. Pe.. isz Pulman. „Saule" ira kokios kningos randasi muso drukarne.

Kur buna-

Jauna motere. 23 metu senumo, apskrito raudono weido, ant kairio žando turi puczkuti, 5 pedu augszczio, turi su sawim maža mergiuke 4 metu, wardu Mariute, in motina panaszi tiktai kreiwos kojukes per kełukus iszkripe in łauka, kaip eina tai in szales swiruoje. Jagu in kur pribus tai duokite žine ant adreso: [illegible]

Stasis Grigutis, pailgo weido, łupos uszsiraitoja, gałwa plika, nosis kumpa, augsztin žiuri, $5\frac{1}{2}$ pedu augszczio. Jagu kur randasi, tai duokite ka greicziause žine ant adreso:
Jos. Struskauckas, Box 360
Forest City, Pa.

Ona ir Petronele Weinikiutes ir Bronisłowas Kalaužunas wisi isz Suwalku gub. Plokszcziu parap. Antkaniszkiu kaimo, tegul małoningai danesza ant adreso:
John Narunszkikas,
36 Lowlein Str.
New Britain, Conn.

PRAPUOLE KARWE.

Raudonai-žała, bałtas snukis – apie 9 meto widutinio ugio-płati. ragai dailei riesti ir smailus, papilwe ir teszmuo bałta. Dingo szita praeita panedeli. Jagu in kur nuklido, tai duonite žine ant adreso:
Aug. Sziaudis, 23 E. Oak str.
Shenandoah, Pa.

ANT PARDAWIMO.

Geroi wietai, No. 389 Nicholos Str. Pottsville, Pa., randasi gera wieta ant pardawimo, namas, su sztebeleis, tinkama wieta del kokio norint biznio, parsiduos pigei, arba $16 randos ant menesio. Atsiszaukit ant augszcziau padeto numerio.
dec. 2x30.

Wirai! Wirai!

Wisokiu małdakningiu kaip tai: Mažas Aukso Ałtorius, Bałsas Bałandeles, Didis Szaltinis ir t. t. wisokio apdaro galima gaut kapigiause pas J. Lapina, Tilžeje. Teipos-gi gaunama pas jin „Varpa", „Ukininka" ir „Tewines Sarga". Wisi tris łaikraszczei kasztuoja ant metu su prisiunti mu 3 dol. Norint gautie katalioga, reike prisiunst usz 5 centus marke.
Adresas toks:
J. Lapinas, Tilsit, Ostpr. Germany.

JAUNAS WIRAS.

Suprantantis apie sztorini bizni, pajeszko saw darbo, ar in buczerne ar saluna wisur tinka. Ira teisingas ir mokintas wiras priek tam błaiwus ir doras. Adresawokite:
Mr. Augustas Busewiczius
Gilberton, Pa.

OFISA ŁOJERU

Pollock & Yankaus,

203½ Broadway New York.

Dalis atimu isz Rosijos, Lietu[wos] Prusu, Austrijos ir kitu žemiu ant sawo kaszto.

Teipos-gi ir uzuepiningins, piningus ant abligu ir duotus, łaukus parandawoju ir parduodu, isz meiriku iszbraukiu, tikrus praszpartus del ważiuojen czIu in Rosije iszdirbu, ir tt. wiska padarau sawo kasztu, tik rejkałauju $5,00 ant sudarimo popieru, wisokes prowas no 30 metu ir toliau atjeszkau. Priimu wisokes prowas po wisa Ameryka su draugais muso łojereis teisinga prowas wedam. Wisos gromatos tur but raszitos po adresu:

BALTRUS Y. YANKUS,
427 Rodney St. Brooklyn, N. Y

SNAG PROOF
GUMINEI
-: CZEBATAI :-

Geriausi guminei czebatai koki tik

— PAS —
T. L. Patterson
20 W. Center St.
Mahanoy City, — Penna

Most fascinating invention of the age. Always ready to entertain. It requires no skill to operate it and reproduce the music of bands, orchestras, vocalists or instrumental soloists. There is nothing like it for an evening's entertainment. Other so-called talking machines reproduce only records of cut-and-dried subjects, specially prepared in a laboratory, but the Graphophone is not limited to such performances. On the Graphophone you can easily make and instantly reproduce records of the voice, or any sound. Thus it constantly awakens new interest and its charm is ever fresh. The reproductions are clear and brilliant.

Graphophones are sold for $10 and up

Manufactured under the patents of Bell, Tainter, Edison and Macdonald. Our establishment is **headquarters of the world** for Talking Machines and Talking Machine Supplies. Write for catalogue.

COLUMBIA PHONOGRAPH CO., Dept. 30.
1032 Chestnut Street.
PHILADELPHIA PA.
New York. Paris. Chicago. St. Louis. Philadelphia. Baltimore. Washington. Buffalo.

„Otello" Pecziai

Ira tai geriausi pecziai, o kurie ir gwarantawotais jog gerai kepe

Turime wisokiu reikalingu deł kuknios koki tik rejkałaunasi.

MAININES · MASZINOS
del drilawimo skiliu anglije galite gaut pas mus nog
$5,00
teipos-gi wisokiu reikalingu deł wisu mainieriu, koki tik reikałaunl
W. MORGA[N]
16 N. Main Str Mahanoy City, Pa.

...eikałauje draugiste ? ...zines peczeties

Jago reikałauje tai raszikit in Redakcije "Saules".

Del draugistiu!

Jago kur draugistes reikałauja
Szarfu,
Spilku,
Juostu,
Kepuriu,
Ir tt.

Tai tegul raszo ant žemiau padeto adreso o apłaki preke kas ka kasztuoja.

Adresawokit:
W. RYNKIEWICZ
113 W. Centre st, Mahanoy City, Pa.

LIETUWISZKAS
GRABORIUS.

W.Traskauckas
608 W. Center ul.

Jago katra Diewas paszauke in sawo garbe, ergu gimines, arba prietelei nebaszninko nus dueda pas teisinga žmogu, o ne kur kitur. *Arklei Sztant, Riginai puikus,* bal isz geriausiu fabriku, puikei padabint medžio. — Priektam ra specialnu gra ir ne buna jokios [illegible]urbacijos łaike szer- — Wiska padar pigeliagraže[illegible]

SALUNAS
[illegible]KIMO MRAZO. Shugar Notch P[illegible]

[illegible] tai geriausia užeiga ir kožnas da[illegible]ria swetingo priemimo
Alus szaltas,
Milziniszki stiklai,
Wisokios ariełkos,
Puikus cigara[illegible]
[illegible] tiktai karta atsiłank[illegible], tai ne ga[illegible] atsigeret. Wirai hur[illegible]a! pas Maraza

Hei Wirai Lietuwei!
Jago nukels[illegible] in Freelanda. Tai ne atm[illegible] raszkite ta; Jog reiki[illegible] užejtie pas

Jona Rugieniu.
[illegible] szaltas, ar[illegible] gera ir wysokiu winu gaus [illegible] ten nukel[illegible] cigarai havana isz fabri[illegible] Boczkausk[illegible]
Ejkite wisi | Ałaus išsigert
Seni ir jauni, | O busite smart.

Geriausias Lietuwiszkas
Buczeris
P. :: Zawadzkio,
Sugar-Notch, Pa.
Turi sawo krautuweje wisokiu mesu : swiezia ir rukinta. Swarste teisinga, mesa ka gardziausia ir nopuikiausia. Deszru niekur teip puikiu skaniu ne guusite kaip pas jin.
[illegible] sz tai turi daugibe kostumeriu, ir kas dien su gurbeleis pilna moteriu! Hei Lietuwei pas sawiszki! [illegible] ta puikiausia wisiszki! 27.97

Geriause uzeiga del darbin ku pas
B. RAGAZINSKA,
Gilbertone, Pa.
Ne tiktai wietinei, nes ir isz tolau pribuwia tegul in taje puiki wieta užeina, kur datirs swetingo priemimo ir gaus roda wisame.
O kas łabiause
Szaltas ir giaras alus,
Gardi ariełkele
ir puikus cigarai.
[illegible] sawa pas sawa ir da pas giara ir teisinga žmogu 26—VIII.

SMAGIAUSE UŽEIGA PAS
CHAS. KAUNA,
801 E. Pine [illegible], Mahanoy City

Szaltas alus, gardi ariełkele, geri cigarai, o del praleid mo łaiko radasi ir pultebelis. Priek tam ir szaunas ir prietelis darbininku. ix;158

Baisi istorije.

Pabaiga.

— Tatiana newos isz karszto miego pasikele.

— Kas tai - sukliko.

— Esame iszgelbeti! - paszauke Igoras, - begdamas prie durelu grinczukes.

Prie duriu stowejo jaunikis mano sesutes ir paszake:

— Kur ijje? Kur mano brangiause?

Pagriebiau jin už rankos ir pastumiau in ijosios glebi.

Łauke be palowos uže nauji szuwei; wiłkai bego in wisas szales pažeisti kułkomis žalnieriu, kuriuos atwede mano ateinantis szwogeris.

Wiskas iszsiaiszkino. Tasai, kuri milejau kaip tikra broli, per jausła neaprubežinota pri sirizau prie jiojo, kuris dasižinojas no pribuwusiu mužiku isz Antropawo kurie priesz tai diena pribuwo, jog mes atważiuosime rito atłankit motina, ir dagirdes, jog daugibe wiłku pasirode aplinkinese, paeme sawo žalnierius ir trauke pasitikt mus.

Ne reikałauju jumiem apsakinet, apie džiaugsma, koki turejome, o ir dažinojome, jog muso motina suwis buwo sweika ir łabai łauke muso aważewimo.

Iłgai łaikemes glebiuose, o aszaros gausies pilesi isz akiu muso: buwo tai aszaros džiaugsmo! O tai sudare miłaszirdingas Diewas.

Doras Igoras drauge su mumis werke.

* * *

Cze pabaige Powiłas Kuznicziu Wasiliewas sawo apsakima. Łauke apsimalszino oras ir asz sugrižau pas sawe.

Asz parejas namon, norint buwau nuwarges o ir jau buwo wełus łaikas, wienok baisius sapnus turejau ir su wiłkais per cieła nakte galejausi.

GAŁAS.

ATSITIKIMAS.

Kuri maczau sawo akimi, norint buwo mažas, o daug sarmatos padare.

Lietuwoje, seniau o ir dabar ne kurie ponelei o ir mužikelei nusižiureja in tuosius ponelus be stoniniu arklu ne gali apsieit, kuriems daug awižu su kisza, o tuom łaik darbinei arklei wos kojas pawełka. Łabai tankei matome randauninka mažo dwaruko arba ir sawininka nuskurusio dwaro, no židu prisiskolinusi, o waikine turi kokius keturis stoninius arklus, kada szpaninei koju ne pawełka. Juk ir tiejei stoninei tankiause iszrodo kaip drobinos, jog wisus szonkaulus gali suskait t, nes tai wis wadinasi stoninei, ba in iszpucuotas pleszkes su misinginem saktutem ir rinkutem, pakinkiti. Žinoma jog ir karietos atsakanczios, kaip Nojaus arka, ka geros briczkos ne atstoja, o ir toji suklarus karieta ira no žido paimta, bile tiktai turet karieta. Mužikai da ne łabai imasi usz karietu, tiktai jagu pasitaiko katram ant licitacijos nupirkt arba gaut pałaiku no numirusio giminaiczio kuningo, teip kaip isz Garszwiniu Kulbokai pasiseke ingit karieta mirusio kun. kanauninko Kulbokos Naumiestije, tai tas megino kelis kartus papuikawot. Tiek to paliksime tai, o imsimes apie tikra apisaka.

Wienam dware, pas bagota pona, tarnawo priesz 35 mstus ekanomas; wardas jiojo Rafołas prawarde Geguže; gaudawo jisai ant meto 45 rublus jewu 15 karcziu, galejo łocna arkli łaikit prie pono stoniniu arklu, ir dwi karwes; kiek łaikit kiaulu ir paukszcziu ne buwo kantrakte paraszita, tiktai insakimu pasake ponas kamisoris: - gali łaikit tamista ne perwirszinei.

Kada Rafołas Geguže apiminejo ta dinsta ekanomo pas ta dideli pona, turejo wiena sermega raikszczeis pawesta su aksomine apikakle no didelu szwencziu, -- o skranda su piłka gełumbe aptraukta ant žiemos, - kelnes su skura ant sedines pawiłktas; kad teip greitai no jodimo ne suplisztu, - kita wasarini apsiwilkima isz nebaltinto audimo, wiena pora czebatu su iłgais aułais net augszcziau kelu, pora marszkiniu ir brusłota balsgana su cinineis knipkuczeis, be to: szlika su inłaužtu matikelu. wiena britwa ir juostele del pagałandimo, - skepeta puswiłnone ant kakło, (nosei skepetelu ir skarpetku da tada ne nesziojo), o! turejo ir sawo łocna bał na usz kuri užmokejo pusantro rublaus, du rapninkus, wiena ant kaduginio kotelo, o kita ant stirnos kojos pritaisita.

In penkis metus welau turejo ponas Geguže kelolika ragnotu galwiju, 2 arklu del wažiawime, wiena del jojimo, 3 kumelukus, pusetina pulkeli kiaulu, o paukszcziu inwales, rakandu wisokiu piłna, turejo briczka ant dwieju arklu, ir kita ant wieno arklo, szuni wižła, szaudine, pipke, tabakierka, kelis abrozus, kningu apie desetka, kelis waikus ir pacze Magrieta. In deszimts metu welau ponas Geguže randawojo dwaruka Witurine, o kad turejo ir brawora del warimo ariełkos, tai usz kelu milu par dawinejo del szinkoriu spirita; jau wireli wisi wadino jin „ponas Gegužinskas geradejus!"

Kada Geguže ant Gegužinsko persimaine ir no kada toji permaina įstojosi to ne žinau.

Mete 186...., pawiete N. gubernijo N. dwarukije N. randinikas Dauggalis Rafołas Gegužinskas, diena 10 gruodžio apie 4 adina po piet, apsiwilkes in puiku szlaproka, gulejo ant sofkos ir ruke isz molines pipkeles ant iłgo cibuko, tabaka wadinama „gelb-virgin su „drekeninu" maiszita ir kalbejo su sawo guodotina pacziule.

— Asz ant piningu ne sto[illegible] kad mus wisi pažinsta aplinkineje, ir ka asz da taw pasakisu, duszele jog sarmaticziausi karietoja wažiuot, ba tai tik szlektom pritinka, o del mus tai..

— Asz mislinu, jog tai ne kanecz reike butie szlektu, kad karietoje wažuot. U-gi ana Kaune, kas užmoka, tai karietoja wažiuoje kaip ir muso diczturczei. U-gi ir mes ne esam paskutin[illegible], rodos jagu turime banke 40,000 rublu, tai galime drasei karietoje wažinet; nes taw ne werta apie tai kalbet, da t w wis Geguže su briczkele gałwo sedi. Jau gana buwome po wežimu, tegul norint karta sedime weži me.

— Pałaukime da, duszele, gal su ponu X. susitaikisiwa apie nupirkima dwarelo P.... tada, ipacz kai iszsikelsime in kita aplinkine, kur mus ne pažinsta, tai ir karieta atsiras; o ir arklus papirksiu wieno płauko ir pamalinsiu apie skurines naujas pleszkes, apie płoszcziu del Matijoszians, tai butu wienas kasztas.

— Tu wisada, kada tik asz apie ka praszau, tai iszsikiszi su sawo prižadejimais, o nie kad del manes ne nori padaritie.

— Wisi ponelei aplinkineje, norint nuskure, o turi karietas, o ir tasai nusiszwilpes Oszkewicze su karieta puikawojasi, o asz cieła sawo giwaste sunkei dirbus, ir dabar turiu kaip kwaile briczka wažinet. Ar tu žinai ka? jau tris menesei kaip nebuwau bažniczoje o tai del tos muso gełtonos briczkos, kure jau net wisi ubagai pažino ir parapijonai su pirsztais bado. O kad pareitu ir per Kaledas ne butie bažniczoje, tai su gełtona briczka ne wažiuosu ir gana.

— Tai asz liepsu Steponelui nukrosint žalei.

— Esi senas ir kwaiłas; ne wertas esi wadintis Gegužinsku, pritinkiause del tawes prawarde Geguže.

— Na, na, žipone, tai jau per daug tuju szposu; kwailu ne buwau ne busiu, o jagu jau teip uszsimanes karietos, tai tegul tawe szimtai rotu welniu paima, pirksu taw karieta, tik tai man ne kwarksek in gałwa, ba jau man ir teip szimet gałwa grauže: szienas supuwo, kwieczei rikese sudigo, awižu ir mežiu kaip ant liekarstu, bulwes dingo, o da randas prapinacije usz karczemas pakele, žmonis jau tiek negere ir ne wale po gaidžiu szokt karczemose, spirita ne łabai perka, o kiti suwis neperka, ba isz pru su gabena, tai tu žmogau gi wenk dabar.

— O asz szedien Irszkui pardawiau spirutaus 30 gorcziu!

— Po kiek gawai?

— Po puse rublaus ir po 5 skatikus.

— O kad tu per 5 metus mirtum ir ne galetum numirtie! Wisi jau parduoda po puse rublaus ir 10 skatiku!

— Ne bijok asz ne kwaiła, - dapilau du uzbonu wandenio.

— O ar židas ne pažino jo?....

— Ka jis pažins, kad asz stiklines probas pawilgiau gerai in spirita, tai ir wandenije praba ne nusimažino.

Tame Marijonele, asztuoniu metu mergiuke, atwełka kate už uodegos nutwerus ir kniaukimas kates pertrauke sznekta Gegužinsku, ba pradejo abudu juoktis isz iszminties sawo dukreles.

Pirmoje dienoje ant szwentes Kaledu, ta pati meta, ponas Gegužinskas priesz pacze diena iszperes kaili bernui brawore, emesi mieruot spirita in ketures baczkas, kureis wakare ketino iszsiunst in Grodna, ba tame łaike užnemuneje buwo brangi ariełka, tai isz Lenkijos gabendawo spirita pasłapta ir jau saule artinosi prie pietu, o ponas Rafołas da wis triusesi brawore, kad jau net trecze sługine atbego su kłausimu, ar jegamastis wažiuos in bažnicze, ar ne wažiuos.

— Pasakikie ponei, jog ne wažuosiu, ba pamilijau skaitli mierawimo spiritaus, tai turu isz naujo mieruot.

— Poni praszi idant jegamastis pributu pasakit, kaip dures in karieta atsidaro, ba nusuko ta nuzałatinta klingeli.

— O tas rakalis, kad jisai da szedien ant sausos szakos pasitemptu! kas jiam liepe, tam szuns-snukiui knibinet prie karietos! Kamas, jis gal mislino, jog tai wežimas no meszło!

Po tu žodžiu su baisiu piktu mu isz tartu, parasze Geguzinskis septinta brukszneli ant balkio, iszware du beanus isz sklepo, paeme su sawim szuła no suirusios baczkos, užrakino dures ir insideio in kiszeni, sieksniniu žingsniu nuejo pas pakajus.

Priesz pakajus stowejo in keturis szpaninius arklus pakinkita geltona karieta ant augsztu risoru, widuris su melina gelumbe iszmusztas su siaura sedine be žiurstoko del wažniczians, ant iszlenktu geležiniu wirbalu łabai augsztai iszkialta. Ratai augszti, rodos no akselines maszinos, du geltonai o du raudonai nukrositi, o wisi ligus, tiek pirmgalinei, kiek uszpakalinei; rinkes ant ratu suwis płonos, su wažinetos. Kasztawo net 75 rublus o nupirkta už nauja. Kada jegamastis atejo pas karieta, nomiesninkas Walanta tame łaike megino su kalwinem replem nutwert už galelo stirinczio klingio prie kurio buwo pridrutinta misingine galkele, o szpaniokas Motiejus su mažu kirwelu pakiszias po durelem karietos megino jaises atłupt, jegamastiene apsiaubta sługinems, stowejo susirupinus prie tuju meisteriu.

— O Jezau! Jezau! - suriko Walantas, kada jiam jegamasti su tuom szułu tempe wiena per peczius.

— Ha, rakali! ha wagie! ha szuns - waike! - asz tawe pataisisiu geriau negu tu karieta.

Mateuszas ne łaukdamas ka leinos, meti kirwuka ant žemes ir wienu szuolu perszoko twora in soda.

— Asz taw tu ru.... parodisu su kirwiu atidarinet dureles karietos! - paszauki jegamastis ant beganczio Mateuszo - o atsigrižias link paczei paszauke:

— Tai jau tu ne galejei pałaukt manes, kol asz sugrižsziu isz braworo!

— Jau deszimta adina, wisi žmonis eina in bažnicze.

— O rakalei! tokia puike galkele nusukt; - ir kaip dabar be tosios galkeles atidaritie dureles! - o kad jius wisi perkunai užbelstu, su tokiu knibinejimu, tai tas prakeiktas grabnagis!

Ir welei jegamastis reži pora ipu Walantui per peczius.

Matidamas-gi Walantas, jog jiam ne iszpuoła ilgiau stowet, su replemis rankoje leidosi per ta pacze twora ir net Mateusza ant łauko pawijo.

— Tik tu mano dusziuk teip łabai ne pik, asz jau pristatisiu kedute ir inlipsiu per łanga be atidarimo durelu.

— Tai rots puikei iszroditu, no kedutes lipa in karieta ir ant kedutes iszlipines, tai rots protas! nes ka! juk tu ir kopeczaite liptum, kad tiktai karietoje wažuot. Juk da turi antras dureles.

— O, teisibe!

— Begkie Agota in łaukus ir pasakikie tegul tuodu meisterei sugrižta; pasakikie Mateuszui, kaip ne sugriž pas arklus, tai asz jiam padarisiu Kaledas, jog igi kitu Kaledu pajus.

Agota nubego. Kada Mateuszas sugrižo pas arklus, ir dauggalui jegamaszcziui puole in kojas, tai gawo tiktai wiena kumszcze per spranda. Mateuszas džiaugesi, jog tiktai ant wienos kumszczios pasibaige, uszsikabino ant ožio ir paeme wadeles ir botaga ka jiam Agota padawe, nes wos ne nupuole, ba teip augsztai sedejo, jog net jiam gałwoja sukosi, ir ne žine ar gales łaimingai dawažuot in bažnicze.

— Kłausik-gi, Mateuszai, - kalbejo apsimalszinias ir žiuredamas ant karietos jegamastis - užważuodamas palei bažnicze, imsiesi ant kaires, ir palei warpinicze uszsuksi, kad sustot taje szale no bažniczios kur gali dureles atidarit.

— Gerai, gerai, jagamasti, jau asz žinau, tuojaus no kuningo twarto ant kaires.

— Tiktai palei kłauna kuningo pamaželi, ba tenais ira reseino bulwiu.

— Nes kłausik dusziuk! o kas man dureles atidaris, kaip sustosime prie bažniczios?

— O ar ne gali pati atsidarit?

— Na kur-gi asz teip žemai pasiekinesiu su ranka, o ant gało da gal ne pataikicze atidarit. - Ar ne galetu Grigutis stotie uszpakalije karietos.

— U-gi in ka pasirodis, - apdriskias kaip ubagas, sumurias kaip kaminszłuostis.

— Asz jin liepiau numazgot ir galetu pasiredit in tuosus drabužius, ka tai szinkarka paemi už ariełka, no to pakele wingo girtuoklo.

— Kaip nori teip darikie.

In penkes minutas po tuom Grigutis, penkiolikmetinis waikinukas, kuris wasara arklus gani, o žiema peczius kuri ir małkas kirto, apsiredi s in baisei dideli fraka, płacziom ir iłgom kelnem, ir su didele augszta skribele ant gałwos kada jegamastiene insedo in karieta, stojo uszpakalije karietos, laikidamsis usz tam pritaisitu diržu ir paszauke mandrei ant ważniczians: wažuok Mateuszai!

Žiurejo ant wažuojanczių grižda mas in brawora jegamastis, žiurejo su diwu likusios sługines dwarines, žiurejo stowedamas łaukuose nomiesninkas Walantas, kaip per kaima wažewo, wisi žiurejo žmonis ant augsztai sedinczio Mateuszo kaip ant kartuwiu, tai welei karietos o łabiause ant stowinczio uszpakalije Griguczio, kuri ne wisi galejo pažint.

Keles in bažnicze buwo smiltinis; Grigutis druczei łaikesi už diržu, o kaip tiktai skribele nusmukinejo ant ausu tai su ałkunia pakelinejo ir buwo wis kas gerai. Gegužinskiene sedejo karietoje pasiputus kaip wiszta perekle, mislino jog ijje ira karaliene; o cze eidami kaimuoczei kłoniojosi ir net kepures nusiiminejo.

UŽBAIGA.

Kožnam žinoma, jog per Kaledas pirma diena wienas kuningas atłaikineje po trejes miszes. Szitai parapijo N.... kuningas atłaikias antra misze, ejo in klebonije, o žmoniu daugibe iszsiwerte iż bažniczies ir sweikinosi su pažinstamais, ka ateitinejo ant trecziu misziu. Kelos ponios su dukterimis ir ponios be dukteriu, keli ponai, jaunuwe daaugus, tai welei studentai isz klasu ant szwentes parważewia, teipos-gi stowejo ant szwentoriaus ir sudestinejo wieni del kitu welijimus szwentes Kaledu, kad sztai prie klebonijos kłuono piksztelejo kas isz botago. Wisi dirstelejo in taje szale; ir asz žiurejau; matau keturis szpaninius arklus, matau augszta sedine wažniczians, ant kurios sedi Mateuszas, matau geltona karieta kaip drožniko budikia ant augsztu risoru, matau widurije sedinte jegamastiene su mucze ant gałwos, raudonais kaspinais papuoszta. Ant kart pasikele didelis juokas kone tarp wisu žmoniu, o ir szaukimai isz wisu szalu.

— Žiurek! žiurek kumai! ana we! kumai! tik žiurek! Wajei! wajei!

Ir ponstwa stowedama pradejo pfi! pfi! ana we!

Ir isz ko teip juokesi? Szitai Grigutis turedamas łabai dideles kelnes o be petneszu, tiktai sniurelis menkas łaike tai kaip Mateuszas wažewo pro warpinicze, užważewo ant akmenio ir kada smarkei sukrete, nusmuko nebagelui toji dalis drabužio, o skribele net igi kaklui ant gałwos užlindo; kad da butu turejas Grigutis apatines kelnes, tai butu puse bedos. Isz to tai juokesi wisi žmonis, jog net prie žemes isz juoku pritupi. U-gi ir juokin[illegible] kaip da frako skwernus wejei pakelinejo, jog ir mirsztantis turetu juoktis.

ISZ TO PANOKINIMAS.

Apraszimas tosios puikios karietos, tegul buna ne tiktai del Gegužinsku ir del tu wisu, ka łabai augsztai noses kele, pamokinimu; ir tankiause pareina gałas del tuju, ka augsztai noses kele; o teip kaip tokie mandralei kitais niekina ir per wirsz puczesi, ant gało buna iszjuokti per žmonis. - Nie kados ne reike pustis idant ne trukt.

GAŁAS

Headache and ***Neuralgia*** cured by Dr. MILES' PAIN PILLS. "One cent a dose."

FOR DIPHTHERIA AND ALL THROAT TROUBLE USE THOMPSON'S DIPHTHERIA CURE
A POSITIVE CURE for Diphtheria, Croup, Quinsy, Catarrh and all throat trouble. Perfectly Harmless. Price, 50c. per bottle, for sale by druggists everywhere.
THOMPSON DIPHTHERIA CURE CO., Williamsport, Pa.

No Hope

for you, said four different physicians, but I still had sufficient left to try Dr. Miles' New Heart Cure, as it was highly recommended to me. I had suffered for years with heart trouble; so bad was my case I was given up to die several times. Had severe palpitation, short breath and much pain about the heart, fluttering and smothering spells, but Dr. Miles' Heart Cure gave me prompt relief and finally a permanent cure.
Mrs. J. L. Taylor, Owensboro, Ky.

DR. MILES' Heart Cure
is sold by all druggists on guarantee first bottle benefits or money back. Book on heart and nerves sent free.
Dr. Miles Medical Company, Elkhart, Ind.

GLOBEJEI WARGUOLIU.

Walsdelis isz giwenimo Lietuwiu Amerike.

SUPIESZE P. V.

Tolesnis traukis.

Wiena szwenta diena kad wasaros oras,
Turint luoso łaiko man užeina noras;
Kad reike nukaktie prietelus łankitie,
Kur weik rasiu proga weik pasiwaiszitie.
O kada teip mislit iłgai ne palauju,
Sztai rengnos in kele ir jau iszkelauju.
O ne iłgai trukes in tenai nukanku,
Patinku daug draugu. Sweikina už ranku.
Bet kad anie weikei no manes jau skires,
Ir wel kelu sawo tolin gatwe yres.
Tad anu uszkłausiu: kas jumi teip szauke?
O jie man atsako: mumi didei łauke,
„Sztai tenai dar tolau o ant gatwes tosios,
„Wadinas Centralna - ant sales didžiosios:
„Te susirinkimas szedien ira swarbus,
„Szedien te pradesim weiktie didžius darbus,
„Te tai darbininku buwi apswarstisim,
„Bei szeip jau naudingom kałbom pas'dalisim,
„Tenai wiens prakiłnus draugas pasirodis,
„Kuris mums naudingu daug kelu parodis;
„Nes jisai žino koks ira geriauses,
„Keles del warguolu kelaut łaimingiauses,
„Isz szios dienos wargu ir prociu sunkibes,
„Ir-gi isz iwairiu nełaimiu daugibes,
„O kaip jis mokina jeigu teip daritum,
„Ne trukus ant źemes dangu mes ingitum,
Sztai tampu užgautas asz kałba jiu toke,
Paimu akwata ne žinau lig koke.
Už tiesa akiwa ir' ju szita kałba,
Kadangi jie weike teip girtina darba;
Buwis darbininko gana błogas ira,
Ta liudi aszaros, kurios tankei bira.
Tada ir asz drauge su anais pristoju,
Ir nors esu swetims, bet nieko nedboju,
Nes toke žingeidže ju kałba užgautas,
Jaucziuosi lig dwasios asz kokios pagautas.
Ir tada su anais drauge tolin trauke,
Kur tos teip akiwós kałbos mane łauke.
Tik sztai ne užilgio jau in akis stoje,
Duris płaczios sales. Tenai kiti moje,
Kad žengtum in widu. Wiens ka toki raszo,
Sededams prie stało Mus szirdingai praszo,
Kad teiktumes užimtie wieta kur patinka.
— „Sztai ira sediniu gana cze aplinkui".
Ženge draugai mano ir asz paskui traukiu,
Ir jau tik žingeidžiu tu prakałbu łaukiu.
(Praneszu jum szita: turit intiketie,
Jog in cze ineinant reike užmoketie.
Suma nors ne dide, kiek ju parokuota,
Ir kiek cze surenka tur but atiduota,
Tam, kuris cze kałba. (warguolu głobejui)
Nesa jis tik wienas cze wisus mokina,
Tai-gi tie piningai wien tik jin mait'na,)
O kad iwairume asz wien mislu klistu,
Sztai priesz akis sawo ka toki iszwistu.
Tuom łaik mat łaukema ipata pakiła,
Tarp wisu uszstoje wien grabine tiła.
Deszine tik ranka augsztin pakilejo,
Ir nog žodžiu szitu kalbetie pradejo:
(Leisdamas szi raszta asz in płatu swieta,
Ne noriu iszreiszktie tuos žmonis ir wieta,
Tik pamenat jeigu kaip sakiau ant pradžiu,
Ta wieta tai randas tarpe kałnu skardžiu:
Apjuosta tik sienom kałnu akmeniniu,
Žmones darbininkai kasikłu angliniu.)

VII.

„Draugai ir prietelei milemiausi mano,
Wargszai darbininkai dirbanti nog seno!
Jus prakaita liejet nog pat anksti rito,
Lig wełam wakarui kaip diena praszwito,
Ir-gi łabai tankei maudotes kraujuose,
Nustojet giwibes darbuos iwairiuose;
Bet ar wiens isz jusu tomi prociom sawo,
Bent łaimingo buwio jau dasitarnawo?
Wien tik jusu skaitlus kaip skruzdžiu knibždinas,
Dirba ir sukrauje didi skruzdelina!
Teip jus wisi darbai, jusu proce wisa,
Nog dienu mažistes per amži isztisa;
Wien tiktai bagocziu kiszenius pripiłdo,
Kurie wargais jusu saw raskaszius sziłdo;
Jie tik proce jusu turta saw didina,
Apie wargus jusu ne nepamislina.
Jus tai jiem isz-tatet mura ta augsztibe,
Iszpuoszet ju butus dangiszka grožibe!
Jus tai jiem isztaiset takus murmulinius,
Sudejot ju butam łangus zerkolinius!
Jus tai juos maitinat walgimais geriauseis,
Pripiłat ju gerkles gerimais skaniauseis.
Jus iszbudawojot bažniczes puikiauses,
Ir jeis padabinot stiebais ka augszcziausei-;
Jus maitinat wisa ir kuningu gauja,
Jiem piningus neszat, duodat piłna sauja,
Kad tie moksłu sawo jum akis temditu,
O piningais jusu turta saw diditu.
Del jus pacziu lieka retai duonos kasnis,
Ir retai kad kurio buwimas geresnis;
Apdanga jus kuno rods niekam ne tikug,
Ir tik jumi tenka no wisu atlikus,
Jus waikai mažuczei wien wargais apkłoti,
Weidai anu esti tankei aszarot!
Giwenat sulinde smirdancz o lindine,
Ach Wieszpatie brangus koke tai gadine!
Niekas tawe wargsze niekad ne usztaria,
Nors tawim hagoczei akeje ir aria!
Wien asz pasiszweneziu del jius brolei brangus;
Ne trukus ant žemes pasirodis dangus;
Jei socializmo moksłu apsiszwiesim,
Ir kuningu burtus in szali padesim,
Nesa tie łabiause mumi apsunkina,
Iszmintingi rasztai sztai ko mus moklus:
Ner wisiszkai Diewo, jo ne reik bijotie,
Galit man tiketie ir ne abejotie,
Teip-gi ner aniołu, ner dangaus szwentuju,
Nera-gi ne pekłos, nera prakeiktuju,
O žmogus numires ant nieku nueina,
Teip kaip jis isz nieku wien tiktai paeina.

Tolaus bus.

ANTANAS A. JOCIS.

Office: 1312 Filbert Street
Philadelphia, Pa.

RIWATISKAS GIWENIMAS;
420 S. Broad St.

Użsiima wisokioms ciwilnom ir kriminoliszkom prawom wisuose suduose. Prowas uż suże dimus priesz kompanij°s użsiima waritie dikai ir wisuose miestuose. Parupina citizen popieras ir "CHARTERS" del draugistiu ir klubu. Iszdaro wisokius dokumentus, paraszo aplikacijes arba prasziinus ir gromatas. DALES ir kitokes skoles atjeszko, parduoda ir parandawoje namus, sztorus armas, ir surenka randas. Intranke in apsaugojimo komponijes nuo ugnies ir giwasties (Fire and Life Insurance). 51-vilg-

Teipos-gi parduoda laiwa kortes ant greicziausiu ir geriausiu laiwu, iszdancz piningus in swieto dales greitai ir pigei

---

STEBUKLINGOS GIDUOLES (LIEKARSTWOS).

No kurio tukstanczei ligoniu iszsigido no wisokiu ligu, siunsdami szirdingas padekawones no sawes in żmonis uż iszgidinima sekancziu ligu:

Plaucziu dziowa, dusulis, gumbas, patrukimas, papuczkai, dysenterije, apmirymas, pazandes, pusles, karpos, strenu skaudejimas, gerkles liga, romatyzmas, kaulu gelima, skurbuta, galwos użima swaiguli, meszlingi, epilepsy, perszalima, kad dantis użlaikit no puolimo in keleta minutu iszgidoma, skaudejimas galwos,

deglio, slogas, uszkurtimas ausu, użstojimas widuriu, żaiduiei ir użsisenejusios ronas, iszwajimas kirmelu wajkame ir suaugusiem, użsikretimas wisokiu ligu, ir t. t., del kożnos ligos ira giduole naudingiausios isz Europos ir wisu krasztu Ameryko, sutaisita per garsingiausius gidintojus ir naudojamos gidinicżose Europoj ir Ameryke. Teipos-gi turiu wisokiu gidomu szaknu, żiedu, ir żoliu, o ir stanauninka (pamacznikas) isz Europos użlaikau. Susipażines su wisokiom kompanijom pigiau del sawo tautiecziu galu parduot. Turiu giduole del slenkanczu plauku, wisokiu diržu ir daiktu rejkalingu del sweikatos. Ne wienas jau ira patrotijes wilti iszsigidinimo nes galit naudot isz wirsz minetu giduolu, o nesigraudisit niekados. Keliaudamas po swieta su Diewo pagialba dang patiriau praktiko ant ligoniu ir tinkancziu giduolu. Tukstanczei ligoniu izgijo ir każnas duoda tikra paliudinima. Tur'u wilti kad Lietuwei sawo tautieczio ne paniekins. Norintieje atsiszauktie prasziu apraszit liga ir kaip ilgai sergate o dastosit gera roda su naudingom tinkancziom giduolem.

GERO WELIJENTIS WISIEM LIETUWIAMS JUSO TIKRAS WIENGENTIS,

MAHANOY CITY, PA. J. M. BRUNDZA.

KALBA LAIKITA PER BISKUPA F. HORSTMANA CLEVELAND.

Biskupas F. Horstmanas ture jo łabai instabe kałba wieszioi wietoi (publicznoi), Music hale, wakare 10 d. Rugsejo 95m.

Bis. Horstman buwo szaukes kelis kartus ant susirinkimo katalikus ir protestonus, noredamas iszguldint wieszei wisom ipatoms apie katalikista, nes szis paskutinis ira insta biauses suszaukimo wiso Clevelando miesto, ka buwo susirinke suwirsz 6000 żmoniu, ir miesto wirszininkai, kurie teipos-gi ture kałbas, o buwo szie ponai: McRisson, V. P. Kline, L. A. Russell ir kun. Dr. Thwings. Apwaikszczio jima atidare Gen. James Barnet, kuris apipasakojo apie Commodore Perris apłaikitoja Lake Eries łaike kares 1813m.

Potom likos paduotas bałsas biskupui Horstman, kuris użeme apie religija draugiszkam ir politikiszkam giwenime Wakarinem reserwatoriju, o kuris pradejo sawo kalba szitaip:

,,Komitetas atidawe po mano walei! ir tur but atlikta in 10 minutu. Pamislikite tiktai. Isztikimas filozofas mano ira Josh Bellings. Sznekoi ceremoniju jis szeip sako; jog pamoksłininkas negal iszreikszt sawo nora in 20 minutu, tai ar jio iszmintis neisztesa, ar jis netur jokiu pamatu." Asz turiu praszitie jusu nors tiek łaiko, kaip Josh principas rodo, ligei tada mano iszreiszkimas bus tik paweizda nuogu principu, tas nera permainomas, nes mane pabaiga ka asz iszwesiu bus prakticzna, kaip ant panaszumo szimtmetines atminties, ką mes Clevelendieczei tikrai turime rupintis. Artimiause religije stowi, draugiszkam ir politikiszkam, geram ir prastam pagiwenime. Keli metai adgalos, buwo susirinkimas kelu Amerikonu ukesiu New Yorke kokem tai hoteli. Asz ne żinau del kokio tai daliko ta wakara pirm Col. Ingersol ineszimo biediewiszko pamokslo priesz biblije, jis buwo teip-gi ant to susirinkimo. Asz papasakosiu ta istorija kaip asz pamenu isz łaikraszcziu apraszimo. Henry Ward Beecker atejo welau. Paszidi damas wienas pakłause kodel jis teip susiwelino? Gentlemonai, - tare jis - jus żincte kokem baugem padejime upe stowi dabar. Ten purwino ira arti pedos gilo ir szeip jau brudo pilna. Ma besisukinant apie perwaza dasigaut per upe, użtemijau biedna szłuba einant pamażi ir kerawojentis sawe su łazdele. Teip swietui besiskubinant atbego wienas digtas wiras besiwerżdamas per żmonis parspire szłubio łazda, ka tas biednas puole smarkei in purwa. O tas warijotas ne atgal ne atsisuko nubego. - Kaj Juriko Ingersolas. Kad asz ten butau buwes asz jin bucze parmuszes! ar jio nepażino ne wienas! Beckeris pażiurejes statei ant Ingersolu, ir atsake jam iszmintingai: - Cornelau! tamista esi tuom żmogum, prastu żmogiszku noturu, ir szłubas, stengesi kad ir negaledamas eitie tuo dumblinu kelu, sawo giwenimo kerawidamasis ramsczių Diewo pasłaptibes. Ar tiki in Diewa ir nemirsztancze dusze, ir giwenima amżina potam? Tiki, jog Diewas atnagradija geriemis, o koroje piktus; tiki in amżina ir teisinga sudże, tiki wisiems żodżems isztartus per Wisogalinti Diewa? Tas teisibe ira tiktai usista nawijimss ir wiltis, tas tiktai pamatas ir pawidnastis żmogaus, o tu ponas, kaip pleszikas skubiniesi begi, ant nuwargintos ir kenczenczios żmogistos ir su sawu netikinczeis moksłais użgauni jo ta wiena ramsti, ant kurio tai żmogelis tikisi wargei, al-ei dasigautie in amżinasti, su ramszczia tikejimo Diewo Teip ponai ir panos. Religije ir ta wiena religije tik buwo, ira ir bus pamatu tikros ciwilizacijos, kaip wiename teip ir szeiminoi, sziam sztetui r wisai Republikai.

Kodel Diewas sutwere żmogu? Tikrai, idant Jin iszpażintu, miletu ir Jam tarnautu czion ant żemes idant usitarnautu saw dangiszka użmokeste, żmogus ira atpirktas kraujo Atpirkejaus, o kad teip ira, tai ir turi priguletie Iżganitojui sawo ir jam tarnautie.

Pirmas prisakimas ira: Milesi Wieszpati Diewa tawo, isz wisos szirdies, isz wisos duszios, isz wisu siłu, ir isz wisu mislu; antras tam ligus: Milesi artima sawo kaip pats sawe. Ant tu dwieju prisakimu stowi wisa prowa ir pranaszai. Meile Diewo stowi augszcziau wisko, o meile artimo ir wisu daigtu, ira Diewuje ir del Diewo. Ta muso Wieszpats paliko reikalingu del gawimosi amżino giwenimo. Ir kas daugiau ira del szitu iszpildimu kaip tik religija? Religije paeina pirma wisko. Mes esam atpirktais tai ir pawidnastis musu ateina palei teisibe palei iszpildima pa winaszcziu sawo, per kożna wiena, tada ir teisibes wisi dasigausim. Teipos-gi ir tolaus biskupas Horstman kalbejo nurodidamas moraliszkuma, ir baime Diewo. Ka mine susirinkusiu patwirtino jio szwenta teisibe płojimu ranku, ir gazietose buwo łabai płaczei apraszita apie biskupo kałba.

Tai-gi ir mes Lietuwei mokikimes pagaut teipat mandagei musu beduszius kaipo anas p. Beckeris pataike apsarmatit ta wadowa netikibes ir bediewistes, pasikalbekim saweja ant mitingu kaip lengwiau galetume atsigint nog suwes tuos netikelus beduszius, o ne juos paremt, ir su jeis draugaut. Szalin beduszei! mus isz kelo teisibes nestumkit in dumbła.

N. F. Martiszauckas.

Jagu nori geriausiu moteriszku skribelu ir kitokiu daigtu usz pigiau se preke eikit pas Karley. 21 ir 23 W. Centre uli.

Baltruwieni.

Daugibe gaunu gromatu su skundais wiru ant bobelu, jog turi iłgus liežuwius. O kaip dabar bobu tuosus szuniszkus liežuwius perdirbt? Tas ira ne galimu daigtu, ba kaip welne ant anioło, nigeri ant bałto żmogaus, teip pałaida lieżuwi bobos ne gali permainit ant tikaus. Boba wargei dusze turi o jagu ir turi, tai ne kur kitur tupi, tiktai lieżuwije! s z i u r; tiktai insitemikite in numiruse motere, kuri turejo gera lieżuwi, tai jau buna sustingus, o lieżuwis burnoje ne palauna krutet. Suwaldikit dukreles sawo lieżuwius, jagu norite turet lengwa mirima. Badai randasi wiena tokia tarp Plenes o Mahanojaus, kuri kaip uodega paswiłus łaksto po grinczes ir apkalbineje wirus. Ira tai ne gražu mano rutele, turi sawo lieżuwi prikast, o jagu da wirus apkalbinesi, tai didele sarmata apłaikisi.

* O jius ruteles nesikuopinkite nuołatos in salunus ir ne sedekite ant wirszaus prie ałaus per cieła diena. Szitai Lietuwiu staliczioje ira pora to kiu karczemu, kur moteres no rito igi wakaro riogso karczemose ant wirszaus. O kad tokie wirai surugtu, jago ant to nieko ne sako. Ana diena wienas sawo bobos jeszkojo ir inejas in karczema pakłause misterio szinkoriaus: - Ar ira czemano pati.

— O ka asz galu żinot, asz prie baro nuołatos stowiu, tai ne żinau, ar ira ar ne ira.

Ir rioglino sawo pacziukes jeszkot ant wirszaus, kur badai su ponia szinkarka swetelus bowino.

Jau tai ne wiras, tiktai werszis, jagu sawo bobai pawelina walkiotis ir giart. Geras wiras paemias łazda iżguitu sawo pacze isz karczemos, o ir szinkoriui szonus apdaužitu ir butelus suteszkintu. Jau gana su tokeis wirais.

* Szenadorije badai geras daktaras atsirado ant Coal uliczios. Cit! daugiau ne sakisiu, turiu gerai pasznipinet. o kad duosiu tai duosiu.

* Ne senei buwau Gardnere, Mass , tenais ne daug Lietuwiu buna, nes sutikime giwena, tiktai tas man ne patinka, jog łabai ne szwarios moteres. Su kitoms tiek to, da puse bedos, nes ruteles mano, kaip pamacziau wiena, tai da kaip giwa tokios szwarios kaip rodos niekur nesiranda. Kad jius pamatitumete jiosos skalbima, tai truktumete no juoku, o kaip wirai pareina isz darbo, tai paduoda walgi, o pati guła ant lonczes ir smardina.

Kaip wirai parnesza mesa, tai isz wakaro uszkaicze ir per nakti werda, tai mesa buna pawirtus in siukus, arba in glaumes, o biedni burdingierei turi walgit. Grinczioje baisei smirda, teip kaip garborine, o kaip pienius pora kartu inejo su pienu, tai tuojaus surugo; dabar jau ne eina in grincze, tiktai łauke stowedamas piena pamieruoje. Sawo w ira użłaiko kaip biedniause warguti; nuskurias żmogelis ir pageltias, ne turi walos ant wieno cento ir ne wale stikło ałaus iżgiart usz 5 centus. Jagu burdingierius kapasako, jog ue gerai, tai skundże sawo tam biednam diedelui, jog ant jiosos płusta. To kiu misiukiu turime daugibe czion Ameriko.

* Konektiko gubernio wienam mieste ne tikei mergeles użsiłaiko Adwentu łaike. Walkiojasi po wisas pabulkes. Ne gerai mano dukreles darote! Jau jagu tewu ne bijote, tai norint żmoniu sarmatinkites, o tada greicziau gausite waikina su kuriuom apsipacziuosite. O dabar kożna kalbinate, idant su katrai pacziuotusi. U-gi ka weiks su tokiom pacziom?

Ar apsiwedes żiures kaip in koke lele? Nieko ne mokate, ne duonos padarit, ne skalbt, ne siuwt, ne łopit, ne saw pan czeku susiadit ir ne marszkiniu is zprosit. Bukite doros ir darbszios, o tada ne jus saw waikinus uż wira jeszkosite, tiktai wirai jus. Beda mergeles, jog esate prie nieko netikusios. Kalte ira didele tewu, jog ne mokina sawo dukrelu bai mes Diewo, doribes ir ne pratina prie namu darbo.

Bus gana.

DIKAI DEL WIRU!

Kiekwienas aptures priwatiszka *Recepta* garsaus daktaro kurie atraszis pas mus.

Tukstanczei jaunu wiru ira izsisgidia minetu receptu, kurie buwo patrotija wiriszka smarkuma arba żenoti wirai, kurie ira nerwiszkai nupuole sz prieżastes ligos arba neatsargaus giwenimo jaunu dienu. Receptas ira wartojamas per iłgus metus su didele pasekme. Prisiunsk 10 c. stampoms o apturesi Recepta su paaiszkinimu. Adresawok:

Kingley's Medicine Co.,
Shenandoah, Pa.

-:KNiNGOS:-

Spandintos ‡ locno ‡ drukarne
D. T. Boczkausko
Mahanoy City, - Pa

TUKSTANTIS IR WIENA NAKTU arabiszkos historijos $5
Lietuwiszkas pasakorius, del skaititojaus ,,Saules" kasztuoje — $1,25
Ne del skaititojaus — — — — ,,1,75
Abeceła arba pradże skaitimo deł lietuwiszku waiku 25c
Graudus werksmai, arba apmislijimas apie muka W. Jezaus 15c
Morkus ir Aurelijanas, apraszimas isz pirmutiniu amżiu krikszczionizku - - - 25c
Newaloje pas Maurus, 50c
Tris puikios historijos, 1. Apie Irlanda, arba nekaltibe suspausta, 2 Żmogelis kuris norejo turet daug piningu, 3. Kas pedare gereu 25c
Iżguldimas sapnu, - 25c
Istorije apie Gudra Piemdneli, łabai graži - 25c
Istorije apie Welniszka Małuna, ant kalno Wiednimio - 25c
Pradinis angełskos kałbos 75c
Antras Pradinis - $1,00
PEKŁA arba amżinas pragaras, ir Stebukłai Diewo szwentose czisciaus dusziose. - $1,00
Moraliszka kabała, ka iszrdo żmogaus ateite - - - 25c

Daigtai REIKALINGI DEŁ KATALIKU.

RAZANCZEI:
no 10 centu igi 3 dol., aliwinei stiklinei, kaulinei, kukinei, perlinei ir guntarinei, ant prasto ir sidabrinio drato.

SKAPLIEREI:
Swenczausios Szirdies Jezaus ir Marios, Sz. Franciszkaus, Nekalto pradejimo Motinos Diewo, Szwenczausios Szirdies Jezaus, Wardo Szwenciausios Marijos Pannos.

KRIŻEI STOWINTI:
no 35c. igi 1 dol. ir 35c. storai paauksuoti łabai puikei iszrodantie.

PO STIKŁU KRIŻEI
su wisokeis żenkłais kankes Wiesz. Jezaus. No 2 igi 3 dol.

KRIŻELEI DEŁ PAKABINIMO ANT SIENOS IR KRUTINES:
po 5c. igi 35c. misinginej ir sidabrisu mediniu widuriu.

MEDALIKAI [Ignoselei].
no 3c igi 15 ir daugiau misinginei ir sidabrinei wisokio pawidało ir kokiu kas reikałauja.

ABROZELEI in KNINGAS:
wisokiu Motinos Diewo ir Szwentuju Diewo, łabai puikus po 3 ir 5c.

GRAMNICZIOS:
is czisto waszko, gełtonos kurios ira reikalingos wałandoje smerties po 25 centus uż wiena.

MAŁDU KNINGOS.
Aukso Altoris, arba didżis szaltinis - załatinti łapai in skura apdarinas — — — $1,50
— Mażas szaltinis su augsuotais łapais in skura apdaritas, su kabutu — — — ,,1,25
— Garbe Diewo in skura apdarita su kabutia ir puikei załatita— ,,1,50
— Kanticzkos — ,,1,00
— Aukso ałtoris turi ilgio 4½ o płoczio 3 colus; talpinasi puikios małdos, rażanczei ir giesmes:
Puikei apdaritos kasztuoja 75c.
Praszcziau 50c

ANGELSKOS MAŁDU.
Key of heven—no 25c. igi $1,50
— Chailds Guide—no 25c igi 50c

Szitomis dienomis apłaikeme isz Prusu lietuwiszku maldakningiu del Lietuwiu Luteronu po wardu:
PAGERINTOS GIESMU KNINGOS
turiose brangiausios senos ir naujos giesmes suraszitos Diewui ant Garbes ir Prusu Karalisteje esantiems Lietuwiams ant Dusziu Iżganimo po draug su maldu kningomis, kurose ne tiktai senos, bet ir naujos Maldos randamos yra.
Taises isz naujo perwozdejo Struck Werdaynes Wyskupas bey M. Kibbelka isz Pangesen.
Toji kninga szimet atspaudinat, druti skurinei apdarai, puikei paauksuoti łapai su drutom auksinem kabem, a it apdaru puikei atspaudinkrižei ir kielikai.
Kasztuoja tiktai 2 dol ir 25c.
Mes sawo kasztu nusiunczeme

Gromatos prisunstos.

New Britain, Conn.

Noriu prakalbetie pora żodżiu in mus miesto giwenanczius Brolus Lietuwius.

Ko mes Brolei sułauksime teip giwendami be jokios apszwietos ir giwename teip kaip kokie paskutinei Indijonai? Tamsunelei ne wisi giwenanti tamsibeje, bet didesne dalis giwenanti tamsunelu, ne kaip apszwiestu, o per ka mes sawo warda pakeltie ne galim per sawo tamsibia, o kita per nesupratima. Pażiurekime mes ant tokiu bewieriu szwedu, koki jie warda turi mus mieste, o per ka jie turi warda? per tai, jog użdestineje wisokius klubus, tai juos kożnas suprantantis amerikonas paguodoje. Ar ba pażiurekime ant kitu miestu Lietuwiu, koki jie warda turi ir ira paguodotais per amerikonus. O mes, ar ne galime to padaritie? ar ne galime sawo wardo pakeltie? ar ne butu geriau, kad mes wisi raszitumes in politicznus klubus, kaip kitu miestu Lietuwei? O per tai ir mes sawo warda nors kiek pakelsime szitam mieste ir kożnas żinotu kas tai ira Lietuwis o kas Lankas, o dabar tai wisus wadina ,,polandereis" ir ne uszkenczia mus kożnas. Ar-gi mes esam arsziausi sutwerimai? ar-gi mes ne galim pasirodit kuom mes esame. Pameskime brolei wiska, o imkimes usz politikos, o tada ir mes sawo warda pakelsime ir susiliginsime su kitom tautom, o tada ir mes busime paguodoti kaip ir wisi. Ne mislik broli, ka klubas ira ne użdetas no bażniczios; tawes no tikejimo ne atitrauks, tik mus tamsunu tokis kwaiłas protas ne gali prigulet in kluba, ba ira bediewiszka draugiste. O Brolei tamsunai! ko mes sułauksime szitoje luosoje szalije giwenanti su tokiu kwaiłu protu.

Luzerne, Pa.

Praszau jiuso "Guodotinas Redaktoriau ,,Saules" patalpint in sawo garbinga łaikraszti szituos kelis żodżius.

Dekawoju łabai grażei usz prisiuntima ,,Saules", ba apłaikiau wisus numerius no pradžios istorijos ,,Urwos uszkeikto". Teipos-gi dekawoju usz kalendori, kuri apłaikiau 29 Novemberio. Bet-gi da tokio kalendoriaus ne buwau mates, tai teisibe, kad deszimts meti ne dowana, o kuriame randasi łabai puikus skaitimai. Weli nu wisiem Lietuwiam uszsirasztie łaikraszti ,,Saule".

J. Grużinskas.

Bridgeport, Conn.

Miełas Reditojau ,,Saules!"

Praszau patalpintie szituos kelis żodżius in łaikraszti ,,Saule".

Draugiste Witauto Bridgeporte apłaike sawo pirmutini balu 21 d. Novemberio. Balus buwo łabai puikus ir grażei apsiejo ir dailei wisi bowinosi. Teipos-gi padekawoju wisiems Lietuwiams ir Lietuwaitems, katrie pribuwote isz kitu miestelu.

Su guodone.

J. Milleris.

Priceburg, Pa.

Miełas Reditojau ,,Saules!"

Dekowoju jiumi łabai grażei usz ,,Saule", usz ta brangu łaikraszti, kuris ira geriauses usz wisus kitus; jeme ira kano geriausi pamokinimai ir swarbiausios żinios. Dabar jau pasibaige prenumeratos łaikas, tai prisiunczìu 3 dolerius ant ateinanczio meto, tai ira usz ,,Saule" ir ,,Linksma Wałanda", mislinu, kad turesiu toki dżiaugsma kaip ir isz ,,Saules". Weli nu wisiems Brolams Lietuwiams uszsiraszit ta garbinga łaikraszti, o wisi busite isz to użganadintais.

Su guodone.

St. Gause.

— Ko werki? - pakłause motina sawo dukreles, kuri su griżo po pirmutinei spawiednei isz bażniczios.

Dukrele: - Ka-gi ne werkt, kad man kuningas użdawe usz pakuta sukalbet tris ,,Tewe muso.

— Na, tai sukalbesi! - ramino motina.

— A-ha! sukalbesi! kad asz tiktai wiena moku ,,Tewe muso!"

Hej Lietuwei Hazletono!

— Geriause i pirmutine uzeiga del Lietuwiu pas —

Adoma ir Ludwikia Sławickus

——WIDURIJE MIESTO SZALE WYOMING DIPO 37 NUMBFAR.——

Tenais szaltas ałus, ir wisi gerimai puikus. Cigarai tikrai Havaniszki. Teipos-gi randasi dide

Salia del mitingu weseiliu ir baliu!

Kam jum kur kitur jeszkot ir brangei moket, jagu norite tikra lietuwiszka sale ir łabai pige

---

Seniausias Groser-Sztoris

IR PODRAUG

LIETUWISZKAS SALUNAS

ANTANO DANISZEWICZIAUS,

630 W. CENTER ULI. MAHANOY CITY, PA.

Geriausi ir szwieżiausi taworai deł walgio Miłtai wisokie kwietinei ir ruginei, Mesa rukinta ir szwieżia.

CUKRUS, KAWA, ARBATA, RAZINKOS, GAZAS ir tt.

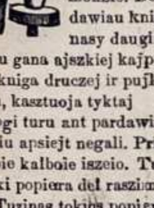
Kas perka uż piningus — KESZ gaus daug pigiau. Ałus giaras ariełkele gera jog po iżgerimui żmogus buna sweikas kaip żuwis.

Pas sawa! pas sawa! sena pażinstama o kas karta atsiłankis tai to nesigailes! Neużmirszkit jog persikrauste ing uauja wieta 630 W. Center

---

KNIGA MONU

NEBUTINAS DAJKTAS Lietuwiszkoje kalboje!!



Kas galejo tikietis kad lietuwiszkoje kalboje pasiroditu tokie kniga kurioje wysos słaptibes monijimo butu atidengtos deł wysuł Senowes żmones wadino monininkus raganeis, daranczeis monus su pagialba piktos dwasios, da ir szendien daugielis atsiranda tokiu ka tajp mislije ir szniaka. Girdedamas newienkart tokies pasakas, pasiżadejau dawest kad wysas mandrumas ir iszmintis paejna isz moksło. Deltogi tirinedamas iszradau wyska ir no senej gieidżema iż dawiau kniga isz kurios kożnas gał but monininku, Toje knigoje talpinasy daugiau kaip szimtas akiwu pamokinimu ir ape 50 abrozelu parodanciu gana ajszkiej kajp apsyejtie ir isz sawo użduotes iszsiriszt.

Toi kniga druczej ir pujkiej in angliszka audekła abdarita su aukso atspaudom ant abdaru, kasztuoja tyktaj $1.50

Tejpgi turu ant pardawimo wysokius dajktus ir rejkalingas prietajsas prie monijimo be kuriu apsiejt negali. Prieg tam turu krautuwia wysokiu knigu kokios tyktaj lietuwiszkoie kalboie iszeio. Turu maszinukies deł drukawimo gromatu ir tt.

Pujki popiera deł raszimo gromatu su dailom kwietkom ir drukawotais pasweikinimais. Tuzinas tokios popieros su dailais kopertais kasztuoja 35c,, tris tuzinai $1.00

Turu deł jaunumenes juokinga kwietka, kury, kada duodi pawuostit, isztiszka wanduo ir padaro daug juoku, prekie 25c.

Kas iż dydeles fotografiios noretu turet daugiau mażu, tegul atsiuncze dydela, asz isz tosios trumpam łaikie padarisu 100 mażiukiu ir nusiusu uż $1.25c.

Norintiem dażinot ape wysokies knigas arba kitokius dajktus ir czienes, po apturelmu 2 centines markies tuojau siunczin drukuotu s katalogus. Adresas in ma no szitoks:

JOSEPH MATUTIS,

287 Wythe Ave., Brooklyn N. Y.

PUIKIAUSES LIETUWISZKAS

HOTELIS

KAZ RADZEWICZIAUS,

121 East Centre Uli Shenandoah, Pa

....Tuojaus szale Lehigh po deszinei ranka ejnant in miesta..... tai puikiausia ir szwariausia swetelu ir łabai paranki del tu kurie atkelaus in Shenandoah, Pa. Apart wisokiu arielku ir alaus, turi didele zoposte pargabento isz Europos wisokiu wlnu, cigatu, o teipos-gi prilaiko wisokius waigius ir Ojsterius. Pakelewingi gali gaut nakwinia ir prieteliszka roda wisame. Ira tai wienatine ir puikiause wieta cielam Shenandoah'e, o kas karta atsilankis, tas pas kitus daugiaus ne ejs.

Teipos-gi parduoda SZIFKORTES ir siuncze PININGUS in wisas dalis swieto. 19-9 5

Gerai Temikit!

Ar nori turet giara SUTA? Ar nori saw pazedit piningus! Jago nori tai nusiduok tiesa

W. RINKEWICZU

213 W. Center str. Mahanoy City, Pa.

Żmogau, tu mislini, jog nususios pelsuoczius taw gerai welina ir tai gera suta porduoda? Niekados!

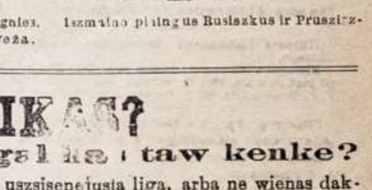
Nueik'epas sawa, o gausi pigu ir druta suta.

Teipos-gi siuncze piningus in wisas dales swieto ir parduoda szipkortes ant geriausiu ir drucziausiu łaiwu.

Powiłas W Obiecunas.

1012 CARSON Str., S. S PITTSBURG, PA

Głauna Agencije



Parduoda Szipkortes ant wisokiu kompaniju ir siuncze piningus in Lietuwa.

Teipos-gi parduoda wisokes kningas historinei ir małdakninges.

Kam jums walkszczlot pas swetimtau czius, jago turite sawo Lietuwi.

Remkite sawiszki o tuom busyme wirais!

Teipos-gi insikurawoja wisus daigtus no ugnies. Iszmaino piningus Rusiszkus ir Pruszizkus ant Amerikoniniu, kas isz krajaus atsiweża.

AR ESI SWEIKAS?

Ar gal kas taw kenke?

Jagu jautiesi ne sweiku su uzsisenejusia liga, arba ne wienas daktaras taw ne maczino ir taw in akis pasake jog "Nieko ne bus", taj spjaun akis, o tuojaus nusiduok pas lietuwiszka garsinga

DAKTARA J. SZLIUPA,

kuris in teip trumpa łaika stojosi garsum tarp kittauoziu. Gido użsisenejusias ligas, — romatizma, drugi, dusuli, dispepsije ir tt.; jaunikiu wisokes gas gautas nog iżdikumo; teipos-gi skuros ligas, iżberimus wisokius papauszkus ir tt. ir tt. Wietinei suimti ligomis pribuna o isz tolau tegul per gromata susinesza. Ira tai łabai didele geradejiste, jagu żmogus sawo kałboje gali apie sawo sopulus priesz daktara iszsakit. Adresawokite

Dr. J. SZLIUPAS, No 421 Penn Avenue Scranton, Pa.

B. WISZINSKAS,

WIENATINIS : LIETUWISZKAS : KRIAUCZIUS.

Kuris siuwa sutus łabai pigei ir grażei ir ne tiktai del ciwilnu nes ir del wisokiu

Waiskawu

draugisoziu. Owerkoozius pasiuwa pigiau kaip żidelei kne krome parduoda. Wisi pas sawa! 4-12-7

308. W CENRTE Str,. MAHANOY CITY PA

Wienatinis Lietuwiszkas . . . . .

Hotelis PAS

WINCA RAZUKA,

7 Washsington Str. — New York N. Y.

Hei Lietuwei, kurie waziuojat in Amerika ir isz Amerikos in Lietuwa tai galima gaut laiwakortes pigiau kaip kitur ir wisus bankinius reikalus atlikt, tai wisada nusiduokit pas mane, ba pr giau kaip wisam New York'e uzialkau wisokius gerimus puikius ir walgius su nakwine niekur teip pigei ne gausit.

O podraug kurie norite waziuot be mokejimo piningu uz kelone—tai asz dastatau uz darbininkus ant szipu dikai Teipos—gi isz mano offiso golima gautie darbus in wietas o ir rodas galima gautie wisokiuose reikaluose.

Temikit mano adresa Hotelis randasi arti Gastle Gardes-einant pas mane-jei koks apigawikas noretu westie kitur tai neeikit igi mano dasigausit.

Su guodone WINCAS RAZUKAS.

R·I·P·A·N·S

No matter what the matter is, one will do you good, and you can get ten for five cents.

A new style packet containing TEN RIPANS TABULES in a paper carton (without glass) is now for sale at some drug stores—FOR FIVE CENTS. This low-priced sort is intended for the poor and the economical. One dozen of the five-cent cartons (120 tabules) can be had by mail by sending forty-eight cents to the RIPANS CHEMICAL COMPANY, No. 10 Spruce Street, New York—or a single carton (TEN TABULES) will be sent for five cents. Best medicine ever made since the world was created.

KANTORAS BANKINIS.

D. T. BOCZKAUSKAS,
528 W. Spruce street
Mahanoy City, Pa.

Turi susineszima su wisajs Europinejs Bankais. Jau wisi ira persitikrine, jog siunsti piningai per muso tarpininkista, greicziause nuejna.

Szimtai Tukstancziu

isz wisu szaliu Ameryko per muso rankas siunczes in Europa: LIETUWA, PRUSUS, AUSTRIJE, LENKIJE, RUSIJA IR T. T.

Bizmo ne darome.

su swetimais piningais tiktai greicziause nusiunczem kam priguli.

Ne wieno piningai ne prapuole

katras in muso rankas pawedi, o ir ne prapuls! Siunskite wisi per Rediste „Saules" o Juso kruwinai uszdirbtas centas niekados ne prapuls.

ADRESAI POLITICZNU KLUBU U.S.A.

New Britain, Conn. Ind. Club Brothers of Lith. Mitingai atsibuna kas pirmas nedeldieni kożna menesi ant antros adinos po piet ant Commercial Hall.
Wisoki reikalai klube atsiprowineja pas Sekretoriu Mike Czeponis, 220 Elm ul

Klubas "Algerdo Kun." Wilkes-Barre, Pa. Su sirinkimai atsibuwinejo kas trecze subata kożno menesio 7 ad. wakare ant Stamps sales South uli

Utica, N.Y. Politicznas klubas, Sekretoris s Diraitis 11 Potter Str.

Toluca, Ill. Politicznas klubas, Sekretoris W. Salmkus.

Philadelphia, Pa. Lietuwiszkas politikos Independent Klubas.
Mitingai atsibuna, pirma ir trecze cetwerga kożno menesio.
Sekretorius S. Tamulis giwena po adresu 1814 S. Front Str.

Brooklyn, E. D. Demokratinis klubas Imo distrikto 8tos wardos

Polit. Lietuwiu darbininku Draugiste Scranton Pa. susirenka kożna menesi po 2 dienai at nedeldienai ant 7 adinos wakare, saleje Leonardo 111 W. Market ulicios.

Politicznas klubas Chicago, Ill., po wardu The Sons of Lithuanian National Society.

„Illinois Lithuanian Republican Allence,„ Chicago, Ill.
Mitingai atsibuna po 1mam ta nedele 1ma ad. po piet po num. 3301 S. Morgan str. Sekretorius F. P. Bradchulis, 593 S. Halsted str. Chicago, Ill

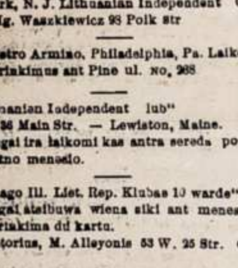
Pittsburg Pa. „Soc. Darbininku Part." Mitingai atsibuna kia nedeldieni k s enesio 5 ad. wakare Hale Labor Lyceum Mary str. S. S. Pittsburgh.
Leon Grickus organiza.

Newark, N. J. Lithuanian Independent Club. Adr. Ig. Waszkiewicz 98 Polk str

Dr. Petro Armino, Philadelphia, Pa. Laiko sawo susirinkimus ant Pine ul. No. 268

„Lithuanian Independent lub" 36 Main Str. — Lewiston, Maine.
Mitingai ira laikomi kas antra sereda po pirmui kożno menesio.

„Chicago Ill. Liet. Rep. Klubas 10 warde".
Mitingai atsibuwa wiena siki ant menesio, o priesz riakima dd kartu.
Sekretorius, M. Alleyonis 53 W. 25 Str. Chicago, Ill.



WISOKI REIKALAI IR DANESZIMAI POLITICZNU LIETUWISZKU KLUBU U. S. AMERIKE.

Isz Lietuwiszku kaimelu.

Mahanoy City, Pa.

SALUNU ATEINANTI META BUS LABAI MAŻAI.

Kaip rodos, tai szitas metas del saluninku ne łabai buwo waisingas, kaip pasirodo ant paduotu aplikaciju szi meta. Isz tarpo 1195 łaisnu grantintu szita meta, wos 400 atnaujino sawo aplikacijes ant ateinanczio meto. Isz tojo skaitlaus isz Mahanojaus tik 20 padawe aplikacijes. Panedeiije pasibaige paskutinis terminas ant padarimo aplikacijos. Apie 500 salunu ateinanti meta bus mażiau pawiete Skulkino.

— Suaugusie, turedami wakarais łaiko, atsiłankinekite in lietuwiszka-angliszka mokslaine. Ko turite tunot wakarais namie arba karczemose, weluk per pora menesiu atsiłankikit in mokslaine, kurioje galesit iszmokt angliszkai skaitit ir raszit. Turedami łaiko, ateikite uszsiraszit ant menesinio susirinkimo seredos wakara.

— Szałta.

— Dirba ne szlektai.

— Subatoje buwo ... ede, Lietuwei grażei pasielge, tiktai kaip kada pasigeres galicijokas kliktelejo.

— Ateinante Nedele czionaitineje lietuwiszkoje bażniczioje prasides 40-adinu atłaidai, ant kurio pribus keli kuningai ir kaip Guod. prabasczius praeita nedele kalbejo, jog bus priimti wisi o wisi in spawiedni - o ir tieje, katrie da ne atlikote welikines. Naudokite isz tosios iżganingos progos.

Shenandoah, Pa.

Dirba ne szlektai.

— Daugelis saluninku peikesi ir ketina karczemas pamest.

— Nes ponui Ignotui Bakunui, kuris turi saluna 221 E. Lloyd Str., tai łabai puikei biznis eina. Geram żmogui, turi gerai biznis eit. Wisi pas sawa kelaukit ir su geru wiru reikała turekit.

— Żinote kur pirkt ariełka ant szwentes Kaledu, jau ne reike kalbet, jog pas p. Mockaiti, o trajanka lietuwiszkoje aptiekoje.

— Ałus geriauses pas p. Radzewicziu. Jagu isz kur pribusite, tai p. Radzewicziu turite atłankit.

Priesz nedele norint szaltis buwo,
Isz kur-tai snapuots paukesztis pribu (wo;
Po Skulkino pawieta lekiojo,
Kad saw padarit lizda, jeszkojo.
Medis no medżio nuołatos łakstidams,
Suszało nebags, snapa kraipidams,
Nebagelis! baisei apsiriko,
Uszcipe graudżei, wiska paliko,
Nuleke adgal, gailei oluodams,
Jog ne łaimejo, sunkei dwesuodams;
Parleke namon - in sawo szale,
Keikdams baisei nełaiminga dale.
Cze ne taw wieta, biednas paukszteli,
Cze neinkiszi sawo snapeli;
Czionai apuoko niekas nenori,
Czion apsisedo paukształei dori.
Sedek apuoke, sawo puszine,
Ba jau uzstejo nauja gadine,
Teip, peledele, kwaiłu ne rasi,
Wargei saw lizda Skulkine rasi.
Pirmiau peleda bałsa turejo,
Nes ant jos ..ałas dabar parejo,
Puikesniu paukszcziu jau atsirado,
Su szarpeis snapais, peleda bado.

Mill Creek, Pa.

Dirba ne szlektai – wisas dienas, tiktai ketwerge nedirbo, ba buwo szwenta.

— Lietuwei ne łabai sutikime giwena, tankei pjaujesi kaip łaukinei, o tai wis tokie neregei, kurie jokio łaikraszczio ne skaito.

— Poni Waitkewicziene sawo pacziuli apteike puike dowanele ant Kaledu, ba patogu ir drutu sunelu. Tegul Diewas sweika augina ant dżiaugsmo tewelems.

Wilkes--Barre Pa.

Ir ant Arielkinio kałno pradeda Diewas apsigiwent. Szitai ka padaro waisei puikiu pamokslu. O-gi iżgere tai iżgere tojo raugało. Szedien net to sios paczios motereles praeites darbu sarmatinasi.

— O da butu geresnes ir puikesnes jagu „Saule" skaititu.

— Darbai ne szlektai eina ir kaip girdet, tai per ciela żiema dirbs gerai.

Freeland, Pa.

Oras szałtas – szturmai baisus, kad net triobos braszka.

— Diena 26 Lap. likos pałaimintas stonas motoristes, per wietini prab. kun. Delinikaiti, pono W. Kasparawicziaus su panele Katarina Waiczekauckiude isz Gilbertono; weseile buwo puiki.

— Wiesuła padare daug bledes. - Diena 4 gruod. sugadino keleta namu South Heberton ir czion sumusze łabai dideli łanga, J. C. Berner – sztore.

— Adwentai – jokiu linksmibiu nera – smutnas łaikas. Bet po Kaledu, tai turesim weseilu ir zobowu inwales. Girdet kad jau ir Big Fat ketina pacziuotis.

— Ponas J. Rugienius pargabeno dwi baczkas łabai puikiu oisteriu.

— Gerkite ału isz Bartelo braworo, kuri parduoda ponas K. Boczkauskas, ba tai ira łabai geras ir sweikas ałus.

Cumbola, Pa.

Dirba 5 dienas ant nedelos.

— Poni Jakunckiene sawo pacziuli apteike patoga ir druta dukrele.

— Diena 26 Lap. likos pałaimintas stonas moteristes pono Miko Kraugżlio su panele Katarina Suprinawicziute. Weseile buwo puiki, ba wisas pułkas susidejo isz szwiesiu żmoniu.

— Geriause bizni salunuose daro pp. Rażas ir Szaudis ba ira teisingi żmones.

Wilmington, Del.

Szałta!

— Darbai po biski kruta. Roal Mills buwo sustojas, ba ne kureis maszinas taise, bet jau prades dirpt.

— Lietuwei sutikime giwena.

— Buwo wienos krikszstinaites, tai wienam waikinelui użdejo ant pecziu juoda krìżiu su -- pokeriu. Nes tai buwo paprastas lietuwiszkas szposas.

Naugatuck, Conn.

Darbai gerai eina.

-- Żmones sutikime giwena.

— Ne kurios bobeles megsta mitingus darit ir kitus apjuodinet. - Wisu ne gali peikt, ba ira łabai doru moteriu, kurios wertos paguodones.

— Wirai wisi ira geri ir dorus. Daugibe skaito „Saule," o jagu kokis łatras atsiranda, tai ilgai padu ne suszila.

— Buwo „Sauleje" apie uszpuolima Lietuwiu ant wieno waikino, nes buwo łabai ne aiszkus padawimas, szitai kaip tikrai buwo: - Ejo isz Union City Jurgis Żemaitis, su sawo draugais, o kad łabai snigo, tai turejo uszsigaube parasolus ir ne galejo matit kas usz pakalije dedasi, tai pritikino kokis tai wałkata – Jonas Puszinskis, – kaip paskui iszsirode, ir kirto per gałwa su kokiu tai inagiu, nes kad Żemaitis ira sztarkus wiras, tai nieko nekenke, tiktai tas pats usz puoła pargriuwo. Tai jau ka Żemaitis dawe, tai dawe in kaili drauge su draugais. Norejo pabegt, tai insprudo pas wiena żmogu su klikumu, idant jin gelbetu. Tada Żemaitis nusi dawe pas palicmona, kuris usz puoła nutempe in łakupa, kur apsudijo baudmes 35 dol., o kad piningu ne turejo tai nugabeno in New Haven.

St. Charles, Ill.

Darbai gerai eina.

— Lietuwiai ne daug randasi, nes sutikime giwena.

— Tiktai wienas randasi su ilgu snapu kuris nori wisus iżbadit, bet niekas ant to snapo ne paiso.

Pullman, Ill.

Orai grażus.

— Darbai gerai eina, nes darbas ira sunku gaut, o ir katrie darba turi, tai łaikosi kaip galedami, ipatingai żiemos łaike.

— Lietuwiai ira du sztamai, katrie dorai ir sutikime giwena o ir ira tokie, ka su kirweis kapojesi.

Baltimore, Md.

Oras grażus.

— Kriaucziu darbai suwis sumażo, per ka waikszczioja nosis nuleide.

— Saluninkai bedawoja.

— Daugumas merginu dejuoja, jog ne gali apsiwiruot. Nesirupinkit mergeles, ateis łaikas apsiwiruosite.

— Geriause bizni daro p. Lewanawiczius, ba ira szaunas żmogus.

Petersburg, Ill.

Dirba gerai – kas diena, – karu duoda kiek kas nori ir stenge użloduot.

— Żmonis piningu turi net kiszeniuose skamba auksas ir sidabras.

— Lietuwiu ne daug ira, nes łabai sutikime giwena.

Ashley, Pa.

Dirba po 4 ir 5 dienas ant nedelos.

— Praeita ana nedele Domininkui Konewkui łabai mai nose ranka perkirto. - Bus sweikas.

— Hei wirai! Ar-gi tai gali but teisibe, jog p. Kazis Konewka partrauke daugibe isz Stałupenu prusinio ałaus ir tai tik del Lietuwiu ant szwentes Kaledu, paragaut galite ir dabar. - Jau tai ka wiras! tai wiras tasai ponas Czalukas! – Łabai atwiras waikinelis ir meiłus!

Black Diamond, Wash.

Dirba wisas dienas.

— Dabar prasidejo lietus ir kone per 7 menesius tokis oras bus.

— Lietuwei tiktai 2 ira.

New York, N.Y.

Fabrikai ne kurie gerai dirba ir żmonelei uszdirba ne szlektai.

— Kriaucziu darbai suwis neina. Szapos kaip iższłuotos, usztai piłna „Ubagine" ir kazi ruoje net ruksta o ir to nustos, kaip piningu neteks.

— Łabai daug prisnigo. Daugumas eja sniego kast ir be kasant pora tuzinu susza ło, nes kaip sniegas sutirps, tai da daugiau atsiras.

— Adwentai del geru krikszczioniu, nes ant 12tos ulicios ne żino kas tai Adwentai. Geri żmones praszo Diewo, idant pawietre użsmaugtu. Apie keturiolika poru giwena, nes wisi łaukineje moteristeje – kaip galwijei; ne gana, kad tarp sawes Lietuwei mainosi paczes – paczios wirus, nes wienas ira ka no żido pawerże pacze. Żidełka baisi kaip ragana. Żidelis nieko isz to saw nedaro tiktai pasake: „Nu J....ai, turek mano paciu ir bokurus ir t.t.

AMERIKOS LENKAS ZBIGNIEWAS BRADAUCKAS UZRUBE ZINIU AMERIKONISZKU KONSULU.

Rades lenkiszkame łaikrasztije straipsni raszita p. Bradaucko Washingtone 15 Liepos 1897 mete radau neszkadi jencziu nieko paduotie „Saulei" del perskaitimo muso Lietuwiams apie Bradaucko rengimasi prie egzaminu Washingtone, ir rengimasi in Wokietija.

P. Bradauckas teip raszo:

Wiskas perejo teip umai be mano darbo - isz małones guodotinuju prietelu, ir tartum sapne iszsirodo, kad nikstu po sunkenibe; bet net mieła atjaucziant sietyna prie sawes prietelu ir geraszirdżiu.

Macziau, jog kas ten szwiecziasi, nes pirma nesitiketa żinia p rweże man isz Washingtono p. Jonas Smulskis, kurio prieteliste asz raminuosi.

Mikołas Meyendorffas giwenantis Washingtone, apie żadini ta raszinejo gromatas, bet isz to galima buwo mislitie, jog gali butie tik iszjuokimas lenkiszkojo wardo, kuri tai isz juokima łabjaus pasijoja żmonijon kirminiszkie łaikraszczei, bet asz nieko ne paisidams, isz duszios rupinausi pakelti wisas iszjuokas kokios tik galejo ant manes sukilte arba susitiktie.

Dabar-gi kad pasirode isz ministerijos widuriniu reikału ant bałto juodas, idant 13 dienoi Liepos stoczau in Washnigtona ant egzamino, nes prezidentas McKinley nominawojo ant konsulo mane in Wrocławiu, tada mano sapnai ir nudijimasis pradejo aiszkiaus kwepuotie. Ne łabai baimejausi egzamino, nes ta gerai żinojau, bet baimejausi nenaudelu żmoniu sekłos, kuri nuberta pagadina sekła geruju.

Igi egzaminu turejau isztisa nedelia łaiko, ir tada iszpoSmawau: kaip ant żmogaus didżio iszrodo juodas rubas, cilinderis teip blizganti skribele, ir jame kad permatitie galetau – bałtas alsztuks ir bałtos pirsztinaites.

Nedeloje 11 Liepos pribuwau in Washingtona, kur ant kiemo łauke manes p. dorasis Mikołas. - Pribuwau sostapilen szeip teip prisirengias, tik tai apie prekiste Suwienitu Walstiju su wokiszkaja ciesoriste, ne tiktai szwiesu turejau iszreiszkima, nes stokawo man atsakanczių szaltiniu, enciklopedijos britaniszkos; wieninteis szaltinis po ranka, pasirode ne suwis isztesantis.

Antroje dienoje anksti, at łanke, mane su mano rupestimis p. Mikołas ir dażinojes apie tai isztare teip: „Tas wiskas pasidaris." Tuojaus nuwejome in randawiszkus rumus. Czion inwede mane Librian of Congress, pas uredninka didżiausios bibliotekos wisame swiete. Isz pasisweikinimo temijau, kad gerai jie su p. Mikołu żinosi; kada-gi mane per state iszreizkdamas maniszkus welijimus, tad uredninkas isz siuntinejo sawo wisus sekretorius in wisus kampus bibliotekos, ir patsai użlipes kopeczaitems augsztai surado dwejeta kningu.

Trumpame łaike, stałas, prie kurio sedejau, buwo apkrautas wisokio inturio kningomis. Kas wałandele ateidami kłausinejo sweikinant, ar ne reika łauju ko daugiaus.

Asz sawes jauczausi kaip koks żiurkepałaikis prie ałtoriaus ir p. Mikołui isztariau anegdota apie ana gizeli isz Berlino, kuris kaipo „Wander burscke" kelaudamas per mus milima kuningaikszti ste, karta susilpnejes isz neticziu sedos pagal kele prie krìżiaus, kurio ne mate. – Wisi praeidami wis tik kłoniojosi su dide guodone, o gizelis wis atidawe linktel dams gałwa guodonia praeinantiems. Kada tai wis pasiantrino tos guodones, gizelis isz Berlino sawo dwaseje sumislijo: Ach tik butie Berlincziku, żmones gana żino kam atiduoda guodone!

Szeszias wałandas perleidau tik bibliotekoi bebudams, ir to łaus ja apleidau persitikrines, kad egzamina żinau.

Ant gało, prisiartino ir diena 13 Liepos, 10 wałanda rite, stojau ant egzamino. Prakaita wau ten per 4 wałandas isztisas, kada cieła 18 didżiuju arkuszu popieros suraszziau, jau cziausi tad, kad egzamina isz dawiau, raszta offison paduodams.

Diena 14 Liepos paczioje metinei atminteje nupuolimo Bastilijos Prancuzu, kuria jie szwenczia kaipo amerikonai 4 Liepos, wienkart su p. Mikołu nusidaweme pas szera konsulioriszkos rasztiniczios kaipo pas kamisoriu egzaminatorisz ka del gawimo rezultato.

Pirmiaus kaipo buwau ramus su egzaminu, teip man dar szirdis smarkiaus pradejo płaktie, ir abejone pasigawo.

Spejes mus pamatitie egzaminatoris, linksmai nusijuokdams pratare żodżeis, kurie sal dżei atsimusze in mado szirdi kaip kokia muzike: „Tamista iżdawete egzamina gana pagirtinai, geriaus ne wienas kandidatas ne iżdawe ik sziolei!"

Czion ponas Mikołas jau ne galejo susiłaikitie ir pratare gana garsei: „Ar-gi asz wisad jums ne sakiau, kad mus Lenkai ira tokie geri, kaip ir kiti, o isz dalies ir geresni?"

Mikoło Meyendorffo ira paprotis, kad jis kur pasisuka, tai wisiems wis giria Lenkus, teip man pasakojo Tysowskis.

Tokiu budu apturejes użtikrinima, kad auksinis urwas mano s a u j o i, pirmiausei nuwejau padekawotie p. prezidentui McKinlejui,

Ten nuwejus pas prezidenta, iszrode jis man, łabai ira susiteriojes reikałais, kalbejo łabai silpnai ir trumpai. Tame ir ne diwas, nes ji tik wieni wizitatorei gana interioja,

Tolaus nuwejau isz kaleinos pas senator. p. Hanna, kuris sawo pasirupinimu suteike wieta Lenkui ant konsulo, su tuomi kałbejausi puse wałandos.

Dasiżinojes senatoris kuom asz esmiu pratare: – A! you are a Pole? very nice people!

Tolaus p. Bradauckas raszo: kad senatoris Hannas kalbejes płaczei apie Lenkus girdamas kantruma ir paczeduma, ko Amerikonieczei nekaip pakiałt ne galetu. Lenkai mażai użdirbdami inkuria sawo ukes ant łauku, pasistato namus ir tt. Lenkai esa panaszus darbszume in Prancuzus, kurie milijardiszka kontribucije newierijent niekam, kaip bematant Wokietijoi iszmokejo.

Pabaigoja kałbos senatoris Hannas tare: Turiu wilti, kad Tamista pasirodisite wertu użsitikejimo, kuri prezidentas jumise padejo.

P. Zbigniewas Bradauckas nusiunstas in Wrocławiu tarp sawo tautos żmoniu, ne ilgai buwo, nes Wokietijos randas ligei persekiodams Lenkus kaip maskolei Lietuwius, Bradaucka kaipo Lenka Wrocławiuje nełaikant, perkele su Washingtono żinia ant Renos in parubeżi Prancuzijos.

Lenai daugume wietu turi ir turejo użemia augsztas wietas. Nepersenei mire Anglijoj senas żmogus Lenkas, kuris buwo karalienes Wiktorijos adjutantu.

Kas żin, ar susiłauks kada lietuwiszka tauta ne senei nors pabudusi iszaugintie garsius sawo sunus, kurie nesigedis prisipażinti, kad ir augsztuose ureduose budami, jog esa sunumis lietuwiszkos tautos, ir jie kaip nors ar panorcs użtartie?

Anot gana teisiugu żodżiu garsaus Kraszewskio łaike jio jubilejaus isztartu, ir asz juos paantrinu: Tauta musu, mokikimes ir darbuokimes ant sawes ir del sawes, nes wieninteis iżganimas apsiszwietime ir iszsitobulinime.

Mażai ir bewiaik suwisu ne girdime, kad musu tautiecziai dasigautu kur in uredus augsztesnius swetimose tewinese, bet reike tiketis jaib dirbsimes, jaib negisime nustotie nełabuju pjuwiniu, tad ir musu tautieczei mokslus eja pagarses kaip lenkiszkieje żmones.

Turime keleta mokitu wiru kaip kad daktaras J. Szlupas, ir kada-gi prisieina prie bałsawimu, turime rupintis usz sawa bałsuotie.

Dr. Szlupas buwo pasidawes szimet ant kandidato in ureda, bet kad da toji partija t. i. socialiszka ira siłpna, todel ir łaimejimas nepasiseka.

Su łaiku ateite wiska mums parodis, tik bukime budrus.

T. Kwietiszkenas.

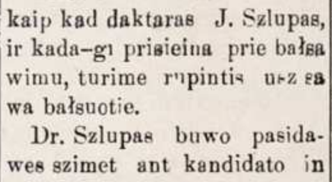
J. M. Kutz
[PIGIAUSES KROMAS]
107 W. Center,
Mahanoy City, Pa.

WAŁGOMI TAWORAI
MIŁTAI IR PASZERAI.

Kutzo krome galite usz 5 dol. daugiau taworo nupirkt ne kaip kitose kromose wisame mieste. Wisi in KUTZO : KROMA.

S. Walunas
Pirmos klasos sziauczius
619 W. Centre Mahanoy City
Taiso czebatus ir wisokius czewarikus labai drucziei ir grażei ir łabai pigei, jog ne wienas teip pigei ne taiso.
GUMINEI DZEBATAI
druti ir isz geriausio fabriko galite gaut.

Lietuwiszka Buczernei



Wienatine lietuwiszka buczerne
A. Mickewicziaus,
523 W Center, Mahanoy City, Pa.
Buczerne intaisyta ka nopuikiause, mesa ... na kas dien szwieże ir łabai gardi; kumpei łakin ir szwieżi, deszros wisokios rukintos ir szwieżios.
Pas sawa Lietuwi — kuris per daugeli metu sunkei mainose dirbo. 22—XI—3.

Kożnam name priwalo rastis bonkute Thompsono Diphtheria Cure, ant greito pareikaławimo kri gido kroguliir kitos liges

LEHIGH VALLEY RAILROAD

Prasidejo nuo Novem. 13, 1898

Pas ... ereis wazinojenti isz Najorko tegul ejna ant dipo ant ulicziosе; Foot of W. 23rd. Cortlandt ar ba Derbrosses uli. [Pennsylwanijos ferso (laiwelio)]

Del nerinczio ważuot pasażieriniu treinu, ejna tame łaike ir in taises wietas: In Penn Haven, Junction, Mauch Chunk, Lehighton, Slatington Catasauqua, Allentown, Bethlehem, Easton, Hazleton, Westerly, Delano ant 5,45, 8,02, isz rito 1,12, 5,27.
In New York 5,45, 8,02, isz rito 1,12, 5,27 po piet
In Hazleton 5,45, 8,02, 10,32 isz rito 1,12 5,27 po piet
In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 5,45, 10,32 isz rito 1,12, 5,27 po piet.
In Rochester, Buffalo, ir westus ant 10,32 isz rito 1,12, 5,27 po piet
In Scranton 5,45, 10,32 isz rito 1,12 5,27 po piet
In Shenandoah, 10,47 isz rito 1,32, 5,53, 7,15, 9,10 po piet
In Raven Run, Centralia, Mt. Carmel ir Shamokin 10,47 isz rito 1,32 5,53, 9,10 po piet.
In Sumburi ant kelio Pennsylvanijos geležinkelio 10,47, isz rito 1,32, 5,53 po piet
In Delano 5,45, 8.02, 10,32 isz rito 1,12, 5,27, 11,00 po piet.
In Buck Mountain, New Boston, Darkwater, St. Clair, Pattsville 8,02, 10,32 isz rito 1,12, 5,2?. po piet.
In Shenandoah, Lost Creek, Girardville ir Ashland 1,32 7,15 po piet

NEDELINIS TREINAS.

In Park Place ir Delano 10,00 isz rito 6,45 po piet.
In Lotty, Audenried ir Hazleton 10,00 isz rito 6,45 po piet.
In Shenandoah, Raven Run, Centralia Mt Carmel ir Shamokin 9,31 isz rito 7,07 po piet
In Wilkes-Barre, Scranton, Pittston, Sayre, Rochester Buffalo ir in kitas szalis Westu 10,00 isz rito ir 6,45 po piet.
New York ir Philadelphia 10,00 isz rito.
Mouch Chunk ir Easton, 10,00 isz rito ir 6,45 po piet.

CHAS. S. LEE,
26 Cortlandt Street, Gen. Pass. Agt.
New York, N. Y.
Rollin H. Wilbur,
General Superintendent, S. Bethlehem, Pa
A. PALMER,
L. V. R. R. Agt. Mahanoy City.

Tiktat 25 Cnt.
Szita gumine peczetis su tawo wardu ir prawarde, teipos-gi su plunksna, alawelu ir bonkute atramento, wiskas usz 25c.
Dirbu wisokes peczetes del draugistu, kromu ir t.t. ka nopigiausei. Adresawokit:
W. D. Boczkowski, Mahanoy City Pa

Hei motereles!
LIETUWISZKA DAKTARKA
Ant. Żalnieraitiene,
No 213. W CHERRY STREET, SHENANDOAH, PA.
Tuojaus prieszais Ajrisziu bażnicios
Pabaigus ira auksztesni moksła Baltimore—uniwersitete, turinti daktariszkas popieras no moteriszku ligu ir wisokiu silpnibiu. Wisos moteres krtros esate sunkiose dienose, jagu norite turet lengwa perskirima szaukite pas sawe specialiszka
....*Daktarka Moteriu*....
sawo tautiete, o ne koke ragana kuri newienr jau iz swieto iszware.
Ne tiktai del Shenandoah nes ir an wiso Skulkino pawieto nusidnokit ant aukszcziau padeto adreso. 8 vii 98

Szaltas Alus!
GARDI ARIELKELE PAS
Antana Kundrota
239 E. Centre uli,
Mahanoy City, Pa.
Puikiause salunas intaisitas ir koznas datire swetingo priemimo. Ejkite wisi o pamatisite. 15-iv-8

Ar taw kas kenke
Ar bijei numirt ?
Nusiduok pas Garsinga DAKTARA
JASINSKI
COR. CENTER IR MAIN ST.
Titman House.
Shenandoah, Pa.
Wisi suspausti sunkiomis ligomis, kuriu daktarai ne galejo iszgidint ipatingai moteres wisokio amżio, kurios ira pasigadinusios po praleistu sunkiu ligu, o nori butie sweikos ir ir sawo amżi praigint tai tegul pas ta prieteli apleistu ligoniu nusiduoda.
4X22X8

Wienatinis Lietuwiszkas
SALUNAS
Ashley Pa.
Kazimiero Konefko,
Cigarai Geriausi!
Arielkele Gardziause!
Alutis Szalcziauses!
Atsiłankikit o datirsite pukaus ir swetingo priemimo no Kaziuko,

PUIKIAUSES SALUNAS
Wm. PAJAUJI,
528 W. Mahanoy Ave.,
MAHANOY CITY, PA
Ira tai wienatinis salunas, kureme zmogus gali gaut gero szalto alaus, skanios arielkeles o cigarai ira isz Turkijos. Wisi wirai pas Pajauji!

Knigos! Knigos!
– Gali gaut Shenandoan, pas –
ABRACZINSKIS
32 N. Coal st, Shenandoah, Pa
Wisokiu maldakningiu dideliu ir mażu, ... Wisokiu istoriu swietiniu, Rażancziu, krizeliu wisokiu. Turi wisokiu Abrozu ir Abrozeliu ... wisokiu tik saw welina ir tuoslus gra el apdar...
Teipos-gi randasi prie to
GROSER-SZTORIS USZ KESZ
su walgomais taworais ko tik żmogui rei allinga
Sawo remkit! o swetimtauczini centu ne metit!

Pirmutine użeiga
del wietiniu ir pribuwusiu in Mahanoy City, Pa.,
–PAS–
Petra : Żilinska,

Ira tai geriause wieta
Kur zmogus buna puikei priimtas ir wisame gali geriause roda gaut.
Priek tam randasi geras
Bilardas,
del perlaidimo łaiko, wisada gera ałus, ariełka ir cigarai.
Kas karta uzeina, tai ilgai ne uzmirszta isz swetingo primimo.
Teipos-gi siuncze piningus in wisas dales swieto greicziause ir pigiause.
25 N. MAIN STR.

Lietuwiszkas Regentas
Notary Public,
P. W. Bierstein,
208 S. Jardan Str,
Shenandoah, Pa.
Su wisokiom rodom ir reikalais nusidawinekite pas sawo tautieti, kaipo:
ISZIIMTIE APLIKACIJES ANT ŻENIBU,
AMERIKONINIU POPIERIU,
Uszraszimas pedes ant kitu, Paskolina pinigus, Inszliurina, perka ir parduoda praparteS permaino ditas padaro wisokius egrimantus ir t. t.
Pajeszkot daliu isz Lietuwos
ir wisokius iikusius penefitus isz po Redingo kompanijos po numirusiu, o kuriu tewai arba giminies buna Lietuwoje. Atsikite wisi pas mane. o asz kożnam wisame prigelbesu
JUSO PRIETELIS,
P. W. Birsztonas

LIETUWISZKAS :-: BUCZERIS
M. Kozminskas,
336 W. CENTER ST., MAHANOY CITY
Wisokios mesos gali gaut: galwijenos, werszienos ir kiaulienos, teipos-gi wisokiu deszra szwieżiu, rukintu ir kokiu kas reikałauje
Ne reike no kitu pirkt jagu turime sawo teisinga buozori 1-14-9

Juozo Mockaiczio
Lietuwiszkas salunas.
Mahanoy City, — Pa.

Ant aliozios W. Pine, name Gomano, ten gali gaut szałto ałaus wisokiu ariełku, Ira tai geriause użeiga del Lietuwiu.

Wienatine Lietuwiszka
- Aptieka-
107 S. Main st. Shenandoah, Pa
Szale Milauoku sztoro,
Pas mus galima gaut wisokiu liekarstwu *PATENTAWOTU* ir t. t. BOBRU ŁASZU pargabenom isz Europos.
Trajanka,
sutaisom ka geriausia. Liekarstwas sunczem in wisas dalis Amerike
Raszant gromata adresawokit:
P. W. Bierstein & Co.,
107 S Main st, Shenandoah, Pa

Del : mus : mainieriu
–Geriausias–
Alus

JUOZO :- ŻALO
kuris pristato alu in kożna lietuwiszka
SALUNA.
kożnas geras lietuwis-saluninkas ima alu no sawo tautieczio. Kas nori alaus uzsiorderiuot, tegul nusiduoda po numeriu: 7-8-1
527 W Centre- Mahanoy City P